



30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 90 1 2 3 4 5 6 7 8 9 100 1 2 3 4 5 6

東山先生述

至干倉海  
不許翻刻

唐詩選解

全三冊

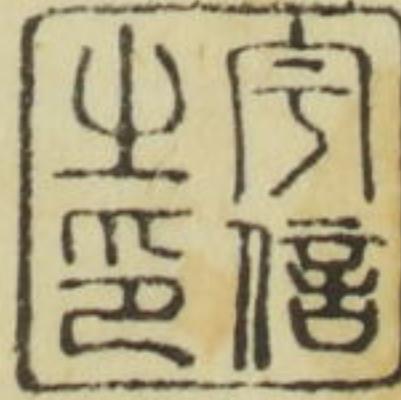
江戶書肆

嵩山房梓

有敘

下學上達古之道也下愚  
之不移古今之常病也矧  
和漢語言之異幼學不易  
通曉爲家童好讀詩然比  
賦之相移興象之幽微何

得而分焉余授之以唐詩  
而祐以國字嗚呼世之覆  
漿甕者此哉乎天明登紳  
之秋宇成之讖



唐詩選解卷上

東都 宇成之述

唐詩選序 李滄溟が序ヲカイテ蔣仲舒が注解シタ唐詩選ト云ガアリレラ 今代南郭  
注ヲ去テ白本ニテ出サレタ唐詩ヲエラソダ全体ノ意趣ハ上云ニ唐人大勢ノ中デ  
不得手不得手ガ有テ出来タモアリ不出來ナモアル其中テゾンドヨイノラエラヒ出シタガ唐詩選ノ  
選(チヤ)叔コノ序全手ニカイタモノアリソヅカナ文字ノ中テ唐三百年以来ノ詩人ノラ云無調法  
ナレバ長クカリソウナモノナレバ切り短カニヨクカイタ又詩人ノ評判ナドモ唐ノ詩人大勢アル  
ナレバ惡クアゲソウナモノナレバ若輩ラレクグドクト大セイヲアゲズ只李白や子美が如キソノ中  
ノ上手ヲ三四人出セテ評判ジタ上手ヲ三四人アゲテ置バソノ外ハ云ニ及バス于鱗が文ノ中テモヨク  
デキタ文デヤ此ノ文ノ中テモ大ヘイニカイタ处モアル氣ヲツテミルガヨイ。序トハ緒ナリト注ノ  
イトクチヂヤ序ヲミテソノ書ノ赴キヲレル  
爾ノ条口ヲトリテクリ出スガ如クアル

唐無五言古詩 五言古詩ハ文選ニ蘇武が離別ノ詩枚乘が十九首アルコレラ後來古詩  
手本トリ用ユリーデヤ漢魏六朝時代ノ温潤ノ風調デヤ唐人ノ中ニ  
一向五言古詩ヲ作ルモノガナイト云アハナアリハアレバ于鱗が見識ヲ以テミル文選体ノ  
凡調ヲソナヘタガナイユヘトラヌ七言古詩ニヨイモアレバ唐ニハ五言古詩ノ体ガナイ  
右其古詩陳子昂以其古詩爲古詩弗取也 語ヲ轉ノ唐カル唐人ノ中ニ古詩  
作ルモノ大勢アレバ五言古詩ニ於テ

八陳子昂一番ノ上手ト後世ニ傳ルユノアゲテ唐人大セイラコメテ評判シタモノギヤソノ上手ノ陳子昂ガ作タト云モ滄溟カ見識ヲ以テ三手前ノモノズキ自分子簡ヲ以テ作タ詩ギヤソノモノズギテ作タ古詩ヲ以テ文選体方ナフタ

古詩トスレバ滄溟ナドハトテ又其余云ニ及バヌ

氣格而縱橫有之七言古詩六初唐盛唐ノ二体ガアルコレラハ前後ノ拍子合ヲ合点等字カフテ長々ト對句ナドヲ取テ云又盛唐体ト云ハ拍子合ヲオモニ取テ上ニカラハ長句ヲ段々云テキテ頓ニ短句ナドヲ云テ變レタリ急ニ韻字ヲトリカヘタリスルトガアル縱橫自在ニ拍子合ヲ云ヒナス大セイノ中ニ子美ノミ妙處ヲエテイルエヘ盛唐体ア

作レバ初唐ノ氣格ナリフリテ知テ縱橫自在ニ云ヒナス

奴ノ之末間雜長語英雄欺人耳李白ニ於テ毛子美ニツメイテ上手ナレ定美司リヲトリギヤコラガ文ノ妙處ト云モノデアルブテウホフナモノナラバ此ノ處ヘモ七言古詩ト出レソウナモノナレ定上ニ七言古詩ト出ノ直ニソレヲ評判スルユヘコニハヌイテヲイタコレラハ左傳ナドノ名文ヲ手本ニシタユギヤ叔テセ言古詩ニ於テハ太白モ縱橫自在ナ處モアレ定往々ト處タニ弓勢ノツキテヲツル矢ノ如ク詩ノ未ニエイテハ尾タレニ成タ处ヘ長語ノ無用ノ語ヲ交ヘ入レテヲイタキ前ホドノ上手ハナイカラ誰モ非ヲウツモノハアル、イト思テ入ヲ欺テヨイタ

○強弩之末ノ一ハ史記長儒傳ニ出ツ

至如五七言絕句實唐三百

之一人コレラモ李白カ名ヲ出レソウナモノナレ定上ニ李白ガフロ評判ノ直ニ李白ガ評判スルユヘ名ヲ出サズニキユル外ノフロ云ナラハ名ヲ出サ子バキコヌ同人ノーラ云

人語ヲ畧ノ簡古ニカイタモノヂマ唐ノ初中晚三百年ノ中ニ五七言絕句ヲ作ルモノ大勢アレ定李白ガ一番ノ上手ナルト唐ノ高祖武德元年ヨリ天祐三年までラ三百年トス元

ナ益以不用意得之ナビ李白カ絶句ヲ上手ニ作ルト云ニ今トテモ此ノ心得カアルトカク

ヨクナイ思ヒ案ノ作テハテキヌ李白ハ文雅ハ雅ノ身ニ余タモノニ平生ノ語ガ直ニ詩ニ成タト云ホドノ男ギヤ斗酒三百首ト云夕如ク心ニ思惟ヒズニエヒギレニ我コレラズニフト云ニ出レタユ自然ニ意味合ノ面

百イ处ガアル即太白亦不知其所至自分ニモコノヤウナデキタト

云ハドウシタフヤラレラス

而工者顧失焉

トカク不用意テナケレバユカヌアレラヤラフトスルトツイ妙處ヲ失フソノ譜極ハ李白モ工ニ作タハ結句ワルイ

五言律排律諸家既多佳句ソノ中ニ王維李頫頗

シタト云テハナイ先ッカシニ

コ吉ギヤト大ヘイナ云ブンギヤ即子美篇付雖衆憤焉自放矣ソノ中ニ王維李頫頗ルヨホドヨイ至極ツク

餡ク作ルモノガニヘヌ

ニ至夫ハ至極作リニクイモノソウダ王維李頫頗

アルガ憤焉トノ凡調格式が破レワカニ放埒ナ作リヤウガ多イ或ハ平仄カ合ハナシダリ

韻字ガチガフタリタ七言律ニ於テハ子美モ余リヨクナイ諸体ノ詩ノ評判コレニナリ〇竹

トハ詩經ニ雅ト周頌ノ詩ハ篇數多クノ國ワケナキユヘ十篇ヅラ一卷トノコレヲ什ト

云李本軍法三十人ヲクミテ什トレ其カニラフ作者自苦亦惟天實生才不盡

前三云テアル通り諸人モズイブンセイヲ出ノ諸体ヲカ子ア作リイヅレノ体モ上手ニラフト手前ノモ骨ヲ折レバトカク諸体ハカ子ラレヌモノソウナ唐ノ世ニハ天カラオラアタヘテオ智スクレタモノエタイガソレホドノ大勢ノ中ニモ諸体ヲカ子ア作ルモノガナイ一体ニスグレタモノハアレビ諸体ヲカヌリトノカラヌハ実ニ天カラオラツクシアタヘヌト云モ後之君子乃茲集以盡唐詩而唐詩盡于此<sup>ノサク</sup>滄溟ヨリ後ノ君ノチャ後之君子乃茲集以盡唐詩而唐詩盡于此<sup>ノサク</sup>滄溟ヨリ後ノ君詩アコニエラヒ出ノ四置ホドニコノ集ヲミテ唐詩ノ意味ヲ合点レツクサバ外ハナイ唐詩ノヨイハ此ノ集ニツキテイルト云ヲ合点スルアラフ

濟南地李姓攀龍<sup>名于鱗ハ字ナリ</sup>号ハ滄溟ト云

**附言** 近代唐詩訓解ナド、云モノガ有テ、滄溟カエラヒ出シタ唐詩近ニスキサレタノ滄溟ガ迂ト偽ルユヘソレラ正ニ又干鱗カ詩ヲエラヒシ本懷ヲモアカレ詩ヲ作ルモく心得ニシテ、ル云一近<sup>風骨</sup>詩盡於唐盡也者盡善之謂<sup>ス</sup>近体トハ五言古詩ノ体ヲ除テソノ外ノナイ唐人が上手チヤ唐ヨリ以後元明ノ時代ニ至テハ專ラ唐詩ヲテナシテ作レバ唐人ノヤウニ云ヒナス<sup>ト</sup>ガナラヌ然レバ唐ヨリ前後ニナイヨイ詩ハ唐ニツキテイル其尽、タト云ハ美ツクレ善ツクスト云テ至極ヨイ詩バカリアエラヒ出シタラ云○近体ト云ハ毛詩三百篇ヨリノ唐ノ初ニテノ古詩ト云唐ノ律絶ヲ近体ト云ナリ而莫善於滄溟選<sup>カヨリ</sup>唐詩ノ迂者モ大勢アレバ外ノモノハ自ガナイユヘトホウセイ人<sup>ヲ</sup>家選<sup>シテ</sup>戸論<sup>ス</sup>後世ハ宋元ヲサス唐詩ヲヨイト云テ堯舜ヲ祖述スルヤウニ大抵宋谷ガ自分ノ見識ヲアゲテ詩ハ手前ア云モノナレバ人ヲ手本ニカリノ用ユニ及バヌドノヤウニナリ<sup>ト</sup>人々思フマニ云ヒ出シ久ガヨイト云ヤウニ宋人モ唐ノ凡調格式ヲ用イスニ手前ノチ<sup>ス</sup>キニ好シテ格調ヲ立テ作ルユヘ調子ヲ失ヒ大雅ノ本体ヲ絶ソナクスルソノ手前料簡ヲ以テ迂論スルモ胡乱ナフヂヤソレラタトヘテ云ハ涅槃經ニモアル通り<sup>音</sup>三象ヲミセタレバ足ヲ取テハ漆桶ノ如クチヤト云ヒ尾ヲサクシテハ帝ノ如クチヤト云テ全象ヲサグリ<sup>キ</sup>アツルヲガナラヌソノ如ク詩ノ本体ノ意味ヲ見ヌクガナラヌユヘアテスイニ論迂シタ及<sup>テ</sup>

南宋嚴滄浪南宋トハ高宗ノ時ニ都ヲ杭州ニウツシテ南宋ト云豁然眼目全象

始見今ルコノ時メクラノヨリ合ト詩ノ本体ニキヤガナシタ唐詩ノスタレテ有タ時分ギ體ヲ見出ノ詩雖ト有來者不能間然後世元明ノ世ナドニ詩ヲ論ノ宋人話ヲカイタ

ヲウケ合子中々嚴滄然止論之未遑選詩ト詩話ト云書ラカイテ詩ノ評判ハ浪ソシルトガナラス未タ選ヒガナイ

明興高廷禮品彙正聲出明ノ初メニ高廷礼ガ品彙ト云ヲエラモ出シ大槩而ヨケレバダエラヒガタラスト云テ正声ヲ出シタ

唐人諸家玄黃不蔽ハ玄黃ハ黒ト黃トラ云昔シ秦ノ穆公が伯樂ヲ召ソノ方ノ子尼中ニヨク馬ヲ相スルモノガアルカト尋ラレタレバ子尼六沙丘ト云處テ良馬ヲエテカヘリシタ云イカヤウノ馬ナヤト仰セラレタレバ先ツミタ处がメムニテ黃色ア右タガ入ラヤリテトヨク合点ソイルト云ニヨリ馬ヲエラヒニツカハサレタフカアルコノ入ハ五言ガ得手アノ入ハ七言ガ得手ト云ヤクニ玄黃不蔽上手ヲ明白ニシモア詩亦

簡拔神駿冀北遂空唐詩ノ中テモ神駿ノスイブンスクレタ詩ヲスキ出シタレバゾノ余ノ詩ハアルカナシテキヤウド伯樂カ冀ノ北ノ野テヨイ馬

メキノ取テヌイタレバ跡ハヨイ馬ガナク成タト云如ク品彙正声ニエラヒ出シタユヘ外ニヨイ詩ナニトクトセス

通多可芟柞益嚴ソ後明ノ中ゴロ滄溟が出テ此ノ選ヲミルニ、ダトクトセス文選ノ藝康ガ絶交書ノ字アレモ大事ナイコレモ大事ナ

イト云テ旁通多可トユルシスギテアルソレユヘサツハリトセヌ林トハ大木ニモナラス余木ノ邪左ニ十九木ヲ云、ダエラヒガタラスト云テ嚴密ニエランダラ木ニタトヘテ云ハ邪广ニテル木ヲカリスツル加ク廷礼ガ選ノ中アモ吟味ノタラ掄選數百首唐詩之粹森如也掄材ヌヲカリノステキット正シエランダラヒソロユルヲ云粹八木ノソロウタラ云コウ吟味シタユヘヨイ材木バカリ立ナランテ後有リイル如クヨイ詩バカリソロウテアル。粹ハ說文ニ示難ト注ノシリモナキラ云

唐仲言解及十集要其所出入亦惟首鼠高李間不足列之選者

ハ漢書ノ文字子ズミナドノ穴ヨリ首ヲ出ナ人ア恐レテドチラヘ出ヤウゾト思テウロツクヲ云コニテ選者ノワルイヲ云テ置子バキコヘヌソノエラヒヤウラトクトミルニコレハシニシゴロヂヤニヨツテ入レテ置ト云時ニ廷礼ガ品彙正声ニ出ス于鱗モ亦選ラ田ストカクドチラヘソモチヤウド首鼠ノ加ク高廷礼于鱗ノアイダラ思ヒ案シウロツイテヌキサシラシタモノギヤコラシタモノナレバ他若鍾氏詩歸以沙投金非再經淘汰無見其エラヒテノ中ヘハ入レラヌ

眞ラ鍾氏ハ滄溟ト中ノワルイモニテ滄溟ガワルイト云タ詩ヲバ別ソ入レルヤウニシタソニヲタトテ云ヘバ沙ヲ以テ金ニ入レルヤウナモノ再ビユリニアゲ水飛セ子バナラヌ此ノヤウナ選ハ第二邪廣ニナル詩帰トハ詩ノ帰著スル處コノ書ナヤト云意ナツケタ淘汰ハ金ト云モノハモト砂シリナモノギヤ水飛シエリニアゲト真金ニスルトデアル故

唐詩莫善於滄溟選又莫精於滄溟選滄溟ガ選ハコレモカシニシゴロヂヤト云テユルレトルヤウナ丁ハセヌドレモ

精粹ニギンミシキワメテアル

一人或謂タマハシ滄溟選過刻ト前ニ五テケル通り滄溟カ選ハ精嚴ニソ是レハカニミゴロダヤト云ウト今時ノ人モ思ヒ仲言ガ心ニモ定テソウ思ラタアラク然予則謂後世諸家紛然邪路旁徑往往慕塞手前ナトハヨイト思ラセナレバ宋元以來ノ選者モ諸家紛然ト多イガイレモヨイカト云ニソタテナイ路ニタエテ云ヘ邪路ノワキニ千バカリヲユケバ本道カ慕塞ト艸ニ埋ヒテアル如ク唐詩ノヨリヲ号ヒ出ストガナラヌ慕塞ハ艸ノ初學進步合トタス故取路之法明爲之標而後不容田夫欺トヨリハドコヘノ然六教ヘヤウガ大事ぢや

置ガヨイコフノ置直ハ項羽ガヤウニ田夫ノ欺ラウケテ邪路ニハユカヌソノ如クチ鱗カ人ノムナイト云ホドニエラニデヲイタハドレモヨイ詩トタレが見テモツイシレルタメナシヤ後世ニ手本ニル選ナレバ本道ヲユキテ冬隨テワリ詩ヲモヨイソウト思テ歩ヲスメ習テワキ路ヲユケバ後ニ大沢ニ陥ル如クトゾノモナイ處トヨリヨイ詩ヲレルトガナラヌ他ノ欺ラウケタメ詩ヲ学フハ又譬諸入崑崙采玉玉石磊砢タマハシ愚者奚別非棄廡隨分手セニ学ハ子ハナラヌ

下或襲燕石ト昔愚者カ玉ヲヒロフテ玉ト云フテ夜ニテレ光ルニヨリコレハ化物ソクナト思テイクモツニ大切ニシ置タト云フガアル又昔燕石ヲモソテ居テコレハ結構ナ玉ソクナト思テ思タ如クワリト思ヒワリ詩モ石ヲ大切ニシタ如クニ貴フ

知連城ト昔卞和氏モ楚山カラ玉ヲトリ出ソヨリ玉ノ目利ノ上手ト云フカシレタ玉石ヲ辨別ストナリ目利テナシハレス又趙氏カヨイ玉ヲ持テイタハ秦王カ十五城ニ賣ヘワクト云タナト天下中

玉ノ貴ヒト云フレシタ詩モソノ通リテメキノ上手ナモノカトクト吟味ソ置ハ己ニアル皆ヨイ詩チャト云フテ天下中カニル故學詩先擇其善者而從之ト詩ヲ学フハ外ノ學問トハ格別ナカニラ学ヒコレラ学不必取其億ト手前ノ憶見ノモノズギナレハシラ手本ニシヨイ詩玉氣ニイラ子ハトラスヤウトソニ準繩一立離明輸工無施不可ト如クニヨクナニ氣入ラズモヨイ詩ヲ手本ヲ作り習フカヨイ准繩一立離明輸工無施不可ト如クニ学フ肢分自然ニ格式準繩モ定リ手前ノ旨ニ乘テクルソコラタトヘ離妻カヨク物ヲ滄溟之見分ルコトク公輸カ細ニ上手ナヤリ自然ノ妙处ヲエテ眠リナカフ作フモヨイ詩ガデキル妙处ノ意味合ラシル諸家則滄浪詩話品彙正聲弇州居言元瑞詩數此其傑然者亦不可不讀焉トコレラノ書ハ諸家ノ中テイギスグレタ昏ナヤ蔣氏所註一二三評語諸家已具讀之可不讀亦可于鱗カラ持仲舒カ註ヲツケテニシノ評語ヲモリツケテニシテヨム時ハ元トヨリ滄溟カ廷ヒノヨイニ熟ニテイルエ左右ニ諸家ノ書ヲ取テヨムモソノ詩ノ刻安知非嚴師友哉ト前ニ云通リ入ヘムト云程ニ滄溟カエランタハ嚴トシ

一初學熟滄溟選乃後稍稍就諸家讀焉則左右取之無不逢其原ト滄溟カ廷ヲ見テ絶句ヲスクモハ絶句ニ熟ニ律詩ヲスクモハ律詩ニ熟ニソレカラ稍々諸家ノ廷ノヨニシイテヨム時ハ元トヨリ滄溟カ廷ヒノヨイニ熟ニテイルエ左右ニ諸家ノ書ヲ取テヨムモソノ詩ノ家ノ書ヲヨメハ其中ニアル仲言解備之掌故則往往便干質訪ト掌故ハ漢人官名質ヨシテモヨイヨマインデ五ヨイ

リ出ス役チヤコデハ故事ニ達スルト云「方カリ用ル唐仲言カ解ハ故復一タケアルユ<sup>一</sup>故事ヲ  
シルタメハヨイ質訪ハタベシトフラフト<sup>二</sup>コレハ何カラ出タチヤトキンミシテタゞシ知ルニハヨイ各  
チ至<sup>三</sup>其解<sup>五</sup>詩意<sup>六</sup>謬妄居半不必<sup>七</sup>返也<sup>七</sup>仲言カ解ト云ハコノ詩ハヨギリト解レ定ミテアル詩  
イソレガカリテナイ謬妄ノアヤマリ<sup>一</sup>且詩貴興象<sup>九</sup>抵謂擾心胡用喋喋解<sup>十</sup>爲  
ラカニカ多イニシタモノユヘトルニタラヌ<sup>一</sup>詩ハ興象ノ思ヒヤリヲ以テ云或ハ峨眉山月半輪秋ナド云テアレハ高山ソノナト思ヒヤツテニ子正知  
タヤウニ作ルカ詩人ノ情テアルソノ上ヘイクヤウニモミルモノナルヲ此詩意ハヨギリト解レ定メテ  
置ハケルイ然レ譟々トロヤカマシク詩若夫誦<sup>一</sup>三百篇<sup>二</sup>讀騷<sup>三</sup>讀選<sup>四</sup>騷及歷代諸家人  
意<sup>五</sup>解スルハヤクタイモナイ<sup>一</sup>チヤ<sup>二</sup>人知<sup>三</sup>之不待<sup>四</sup>具論<sup>五</sup>前云處ノ諸家ハニ<sup>一</sup>スカナハヌソレガカリテモナイ詩經離騷文選ソノ外  
チヤ委細<sup>一</sup>博文約禮雖小伎亦然<sup>二</sup>リ博文約禮<sup>三</sup>論語<sup>四</sup>字トリ<sup>五</sup>占<sup>六</sup>クルハ文<sup>七</sup>トルワガモナ<sup>八</sup>  
云<sup>九</sup>及ハヌ<sup>一</sup>博文約禮雖小伎亦然<sup>二</sup>リ博文約禮<sup>三</sup>論語<sup>四</sup>字トリ<sup>五</sup>占<sup>六</sup>クルハ文<sup>七</sup>トルワガモナ<sup>八</sup>  
知テソフメ拍子合<sup>一</sup>トリ<sup>二</sup>守<sup>三</sup>放<sup>四</sup>埒<sup>五</sup>ニヤウニシクラ子ハナラヌ

一世有<sup>一</sup>唐詩訓解<sup>二</sup>其書剽襲<sup>三</sup>唐詩選及仲舒註仲言解等<sup>四</sup>モテハ訓解ノ質モト  
訓解ラリス仲言カ解ラヌキサレニテ註ハ<sup>一</sup>僞選<sup>二</sup>列藝文<sup>三</sup>アレコレラ集メラ于鱗カ廷ニテ袁仲郎  
仲舒カ注ヲ剽襲<sup>一</sup>スミ取テモニ<sup>二</sup>モニ<sup>三</sup>チャイ<sup>四</sup>文理モ<sup>一</sup>ノキツトシタ否<sup>二</sup>而詩全用<sup>三</sup>于鱗選<sup>4</sup>出入<sup>5</sup>ニシキリミタキノヲヤ<sup>6</sup>其所題目既<sup>7</sup>是<sup>8</sup>

不知滄溟者所爲<sup>一</sup>ソノ題目スル处滄溟カ學問ノカマテラシラヌモ<sup>2</sup>レタ<sup>3</sup>序則文理不屬<sup>4</sup>  
始無意義<sup>5</sup>袁仲郎カ序トアレ<sup>6</sup>元<sup>7</sup>ヨリ文理モ<sup>8</sup>ナシヤクタイモナ<sup>9</sup>似セモノチヤ<sup>10</sup>中間引道子數語出<sup>11</sup>中郎他文<sup>12</sup>序<sup>13</sup>  
二唐ノ吳道子カ<sup>14</sup>引用テアル己レ<sup>15</sup>仲郎カ外ノ文ニ出タ<sup>16</sup>語<sup>17</sup>ナヤコレ<sup>18</sup>仲郎カ序<sup>19</sup>ナヤトナツハルツモリチヤ<sup>20</sup>  
不知中郎者所爲<sup>1</sup>仲郎ハ明ノ萬曆時代ニ出タ人ナヤ于鱗トハ至極中ノワルイ男テ讐敵ノヤウ<sup>2</sup>  
三極<sup>3</sup>タ<sup>4</sup>於<sup>5</sup>中ノワルイ仲郎カ序ヲカコフ總評中<sup>6</sup>卒<sup>7</sup>濫太甚<sup>8</sup>中ニギラカニカ多ヒ昔<sup>9</sup>齊王カ<sup>10</sup>  
竿<sup>11</sup>吹シタ<sup>12</sup>取<sup>13</sup>南郭<sup>14</sup>評<sup>15</sup>註<sup>16</sup>蔣仲舒カ註<sup>17</sup>仲言<sup>18</sup>頗爲刪補<sup>19</sup>ヨイクライニ<sup>20</sup>唯是<sup>21</sup>  
一ギラカレ<sup>1</sup>其他謬妄不可勝計<sup>2</sup>ナリカ<sup>3</sup>要之于鱗嘉隆之間爲一代文宗<sup>4</sup>明朝士<sup>5</sup>  
世世宗ノ年号隆慶ハ十二世穆宗ノ年号コノ<sup>6</sup>王ノ代ハ七才子<sup>7</sup>中郎雖後亦別爲一家風<sup>8</sup>  
ナト<sup>9</sup>玄<sup>10</sup>文<sup>11</sup>盛<sup>12</sup>ニシタ者<sup>13</sup>中<sup>14</sup>モニ<sup>15</sup>于鱗<sup>16</sup>用<sup>17</sup>イラル<sup>18</sup>ホドノ文宗<sup>19</sup>デ有<sup>20</sup>タ<sup>21</sup>  
靡<sup>22</sup>晚學<sup>23</sup>明ノ萬曆時代ナヤ晚學<sup>24</sup>于鱗<sup>25</sup>サレツ<sup>26</sup>イテ出<sup>27</sup>于鱗トハナガフ<sup>28</sup>于鱗ナドハ詩<sup>29</sup>  
文ナドモ活達<sup>30</sup>カキ詩ナトモ自ラ作タカヨイト云<sup>31</sup>テ<sup>32</sup>於是或<sup>33</sup>書賈間師資<sup>34</sup>一家聲譽<sup>35</sup>上云<sup>36</sup>  
晚學<sup>37</sup>凡靡<sup>38</sup>シナニカシタホドノ男<sup>39</sup>ヂヤ

通リ于鱗仲郎二人庄名高イ男子ヤニヨツテ在郷ノ儒者庄ヤ商スル輩カヨリ合テ于鱗仲郎力各ノ世ニ鳴ルヲドトリハヤレテコノ咎ハ于鱗カ辻ヒ仲郎カ序ヲカイタトイハウレモバヤルニヨリ二人ノ名ヲカリ爲譜張之具モノト張リノ廣ムルタメヂヤ

用イタ爲譜張之具モノト張リノ廣ムルタメヂヤ

精村學究不辨叔麥迺急求錢致此幽莽已散麥ハ左傳ノ字ヤトハレテコノ訓解ヲ出ス儒者ハ叔麥ヲモ別タヌヤウナモノニテ金サヘトレヨイト于鱗選貴平精嚴毫釐出入或謬千里于鱗カ辻ト思テロク吟味モセスキラカシタ于鱗選貴平精嚴毫釐出入或謬千里云ハリノヤウナギラカシタモノハナイ至テ精嚴ナ辻ヂヤ訓解ハ于鱗カ辻ニニ首ツモリコシテアルニ首ト思ヘソレヲ手本ニスレハ後六千里ノ謬ニナル故今所考訂不得不

爲于鱗雪冤略贊數語以發其贊于鱗カエラシタ云冤ラスカ子ハナラヌユヘシ

寒鄉乏挾書訓解亦非無一助訓解ト云モノモ在郷ノ咎物スクナイト要辨其眞不

眩其偽則不必瑕殆トカクソノ偽ニ迷サハ

訓解モステル書呈テモナイ

唐詩選原本以將註行其辨既具于前蔣仲舒カ註解シタ唐詩辻カ世ニ行レ于鱗選時豈必期後有蔣註于鱗カ唐詩ヲエラム取ニ後入カ注ラスルデアラフト思テ注レヌ註デス、スナド云今所考訂要在見眞面目何憂無註于ウカ必ストスルハ于鱗カト半鱗カ意ニアワヌ

レカ注本ヨクナシソノワクハ前ニ云テアル方

ソレテミタガヨイ寒陋之士往往責備一書蔣註訓解豈備哉貧窮ナキセイ学

スムヤウニト思フカトテモ咎テハス、ス蔣註行舒カ注訓解等モ故夏モ

ツクシタト云テハナイ所詮コレラノ咎テ故夏カ悉クスムテハナイ

原本諸刊頗多或有增三者今不取也唐詩選ノ板行多クアルソノ中如字有異多從原本尤善者文字ニキヤイモアルカ多兩可難裁則就品彙詩刪詩解十集考之從其多且正者盧家少婦鬱金香庄アリ鬱金堂庄有テ兩方ニツイテ正

レキニヨル

服元喬

# 唐詩選解卷之上

## 五言古

序云通り。唐六蘆魏ノ古詩芳ナクタハナライナカラ。唐ノ古詩体コニウチモノト唐古詩体ヲ。作ルトキノ心得ノタメニヨリ出レタモノヂヤ。

## 述懷

此ノ詩ハ実事ガアルソレラカテビシバキコス。此ノ時ノ唐ノ天子ハ太宗也。時ニ太宗ノ兄天子建成上秀復而ル天宗ノ天下ヲ取タハ先ハテガラジヤ。弟ガ天下ヲ取タニ。建成ノ臣下也。ガ子タタタソヨア太宗ノ臣下也。玄合ノ建成ヲ生方セア置テハノ方ヲ害スル旨也。秘ツモリニシタ時ニ殺スト云トキハコトサカ。カレイユヘ。至ラ苦勞思シメシ。此ヲシジメタイモト。評讃ヒテ。魏徵ニ仰セ付ラレタ。ソニテイホドキ。函谷關ヲ出アユクトキニ作タ。故ニ出閑エル。未ノ方ヲ見ハ手前ノ志シナシ。述ヘケル。述懷也アル。

## 魏徵

中原還逐鹿。中原ノ字ヲ。詩人ノ多クシカフハ都ノフライ庄。コハ中國カラ。夷狄ニ対。都ニ云。コデヲタトテ。昔秦ノ天下ヲ失フタ。鹿入ノ鹿ヲ失フタト云。トクダ。時ニ天下中鹿ヲ逐クルヤウ。ニスイフ。足ハナモ。ガヒテトル。今ニ隋ノ世滅ア。唐ノ世ニ成タ。ハダ世ガレツミ。ユニ。誰ニカ天下ヲトルヤ。レヒ。○還上去。世ノサウカキモ止レソウナモノギヤカ。タシヅマラヌト云。辞ナヤ。○逐鹿漢書ノ制通傳田罗。投筆事戎。軒。後漢ノ班超カ故事。ブモ。手ヌルイ。テハイカスト思ア。筆ヲナゲス。武官ノ方ニ成ア。功ヲ立タト云ガ。吾モ班超ト同じ。テ。武官ノ方ハカ。ハヌ官ナレ。此慶ハ天子ヨリ。建成方ノモノラ。ジメテクレトアルヨリ。今日武官ト成テユク。

感遇

張九齡

ナタノモレイ男チヤの故事ニハ、一諾トアレ。下ニ一言トアル。ヒキカヘヒテ、ニ諾ト置タ。今度人生感  
天子ノ仰付ラレ。在程上諾をタレ。言ヲ重シテ。侯監勦力身カラリニ立タ。如クナツヒ。キハイタサヌ  
意氣功名誰復論。ナリレタ处ノ意氣感シテ。艱難苦勞モ、一トハスニユクハ高名立身ノ爲テ  
ナシ。唯此ノコレツ、ツテ。天子ニモ安穩御座アレカラト。一スジニ思フノミテ。唐ノ五言古詩ハ多々六句ツテ。  
意切テイルヤウナレ。其詩ノ命脉ハ始終ミイテイル。上ニ霞々出立ラ云。ソレカラ。道スガラノラ云。コノレタ艱  
難ヲモカハヌ。天子ノ命が重イユヘチヤ。功名ノタメ  
ミスルテナイト。苟ラツメタモノテ。此レ詩ノアリ合ヂヤ

置力

美服患入指高明逼神惡

トカク人ノ目ニタツハ售ヲニ子ノヨイ衣類ヲキテイル

富貴スギルト鬼神ノニクミラウケテ身ヲヒスモノチヤ盈レハ缺ルナフ今我遊冥冥弋者何  
イテナ分ナフヌトキハ鬼神モ憐ラカケルモノギヤ十分ナフヌカヨイ所慕

カモトノ逃クヨラヌ鳥ハカリ入モドルトカナズ吾モ今トント人レラヌ處

所慕ユコトゾズルシドハコノカタタク子名李林甫牛仙客ガ魯スクハナセイ

### 薊丘覽古

薊丘ノ燕國ニテ

陳子昂

レ燕ノ昭王ノ賢者ヲニ子キ禮ニタ处ナヤカ今ヘ其人跡カタキ成タト古テノ感シ見ル意テ覧古ト云此ニキウチ古跡ヲ見テ云ハ必ス手前ノ所存ラモイヒステワカ身ノ上カテ云ガ定リギヤ石館遙望黃金臺今此ノ薊丘ノホリ石館ヨリ向ヲ見レバ王安在哉昭王ノ古御遊興ナサレタ丘陵ナトヲ今來テニレハ只小高イ木ノニアルサニモ盛ニ云傳ヘタ昭王ハ跡方モナイヤウニテラレタ實ニ八トイフモノハカナイモノアル霸圖長已矣諸傳デミレ昭王モ霸ト成テ威勢ガラ振タ入ナレ庄霸圖已矣ヤダニ帳然ト悲残念ナヤト悲喜テ帳ノ宇ラツカタモノニテケル五言ユヘ長々トイハレスニヨリア切ア申ヘナタガ詩人ノ辞ノ廻レ上ヰチャテ見ヤウガ今ハ何毛面白イガナナイヨツテ何ニラアドニアリボフナウモナト馬ヲ驅テ歸り來タ何モナイトヨア覧古ノカ聞エル〇訓解ニハ歸ナト思タガ跡がニタウキナ又跡立歸タ一見タヨタニ

### 子夜吳歌

李白

子夜四時歌ト云東晉吳都孟雲歌上云長安一片月萬戶擣衣  
聲秋風吹不盡總是玉關情夜ノ月方ノ片ノ月トイハ  
八家居がミーテアルニ一方ハテラレテ一方ハテラサヌアヤウナ夜ノ月ハアワレラソフルモノシヤソレサアルニ  
ドコテモガシユデモ夫トノカタ寒氣フセキノ衣裳ヲコレラテヤルトヨリクジトトリイソイデ衣ヲウツ砧ノコエガ  
スル月ラミルケアワレテキヌタノコエラキケハイヨモノアリレトコロレヒ秋トテ風ガフクコノヤウチカナレ  
情ヲ吹ラシテハグレイデヨヒスガラソヨムトイテヤニス此ノ秋風ノフクビア吉ガ夫ト定ヌア五門関アタリニ  
出テイラルジアノノ心ナイモノハ月ヲ見風ヲキイテモナニアリ不観ニテ聞ニテ皆ナ思ヒノ種トナリ總チ是玉關チ思ノ情デアリ何日平胡虜良人罷遠征  
女ノ情ニトゾ胡虜ノ夷ヲ平ラゲテワガ夫トドモエカズ常住内ハカリアラルヤウシタイモナザヤ此ノ  
二句ハミタタ通りヤリラカニタカニタカニ心ニアリエビストヤラ云モノヲ平ラゲラモノナラバトゾ早ク  
平ラゲテカエラシテト女ノ思ノ情ヲ  
平ラゲテカエラシテト女ノ思ノ情ヲ

### 經下邳圯橋懷張子房

王張良ハ韓王三仕テイタ時秦ノ始皇ニ吾力主君ヲソサレタ故財寶ヲキチラシテヨイ人ヲ求メ  
キニ滄海君ト云モノニ見テカ士ヲエテカラ。始皇ヲ博浪沙ヲ通ルトキニ御幸ヲ見物ノモニキレヨディテ  
通ル處ヲ待カケテ近クヨツテ鍼ヲウチツケタレハナリカヘン車ニアタツテ終ニ本意ヲトゲナシダナガ威勢  
サカナタ始皇チヤニツテドコモカモサガシタレバ張良ハ利根ナチノデシレスヤウニ下邳ト云處ニカクレテイタ其ア  
ハ黄石公トイ老人ニ出逢テ書ヲサヅテテカラ軍術ヲエタト平ラゲラモノナラバトゾ早ク  
云フガアル今本す日カ其古跡ナテ見テ張良カ志レモアト同レダヤト墓ナツル子房沫虎嘯家意

ニトルホ  
主意ヂヤ 破産ヲ不爲家ヲ リガ主人モヒサレタニヨツテ。外ノモノナラハ財寶ヲトリ納メテ。家ヲ  
ナシ引込ソラウチモノナシ。却ア財寶ヲキチラシテ。身方ヲナシモヲ求タ 滄海  
得壯士ヲ椎秦博浪沙ヲ滄海君ニミエテ。ヨイ。カ士ヲキモイツテ。モロウタ。ソコデ始皇ノ  
雖ト不成天地皆震動ス 博浪沙ヲ通ハ時分ニ間近クヨツテ。鉄椎ヲウチカケタビ。アリテナシ  
雖ト不成天地皆震動ス 本意ヲトゲチナンダハサシ子シナレビ。天下中。瞻ラツブス  
程ノトビ有タ。鉄椎ト云々サシヅチヤウチモト。モモイモト。 潛匿シ遊フ  
邳豈曰非智勇コレホドノトガシテ。威勢ヲリカニ。始皇ニ 夏ヲ出サレヌナウ。ガクレ反ハ。智患ハ全ヤ 我來テ圮橋上懷古欽英風唯  
見碧水流曾無黃石公欽ハズグレタ者ヲ慕フラ云。張良モノ圮橋ノホトリテ。黄石公ニ書  
其火ヲウラヤミシタル。嘆ヒ今見ルモノ 嘆息ス此人去テ蕭條徐泗空キヲサテミ。サシ子シナフ。ギヤ。全モ  
會テ咄レタイモノナレ。今ハ其人ノナシハサシ子シナフ。ギヤ。全モ  
六六黄石公ニミテアル。客主ノ別チがナニ。懃體文三モ。詩モ。客主ト云カアル。有公ハ客ノヤウチモト。張良ハ主人ノ  
ヤウナモノヂヤ。此人ヲ石公ニシテハ。 項ニアル張良ハ外ノ者ニ成テ。キミフ季ヤ

後出塞

前後ノ字ニカニハスガヨリ。前出カ九首。後出カ四首アル。コレヲ安祿山ガアテテミルハ。  
アリリギヤ。邊塞トトヘキテ。陣屋ヲ立。陣ドリナドラスルヲ。出塞トイフ。朝進東門營。  
暮ニ可見シ奇。此ノ乞都ヲ出ル時ノコラ云東門ハ。客日祭大舞。馬鳥凡。上馬車。

杜甫

今日ノ影ガ旗ニ映レ大將ノ營ニハ馬ナドガイナキ風ナドガ吹キ  
蕭々トモノスガタキユル蕭々ハ風ト馬ト兩方ヘモチアハス  
召<sup>カ</sup>陣ドリテヤウスヲ云部<sup>ト</sup>中天懸明月今嚴<sup>アシ</sup>夜寂寥<sup>ヒロ</sup>  
日モグレタニヨリ空ヲ見レハ月カゲ伍ハ八數ヲ組合スラ云<sup>ト</sup>日モグレタニヨリ空ヲ見レハ月カゲ  
ヤラナイヤラレレスコレ<sup>ト</sup>悲笳數聲動壯士慘不<sup>レ</sup>驕<sup>コレホドエレジカアモ子ズニイルト云證據</sup>  
太將ノ治<sup>メ</sup>多々ノヨイ故<sup>シ</sup>ヤ<sup>ト</sup>六陣中<sup>テ</sup>笛ノ聲ガキユル<sup>ト</sup>驕ト云ハ  
アタニガチニ出ル<sup>ト</sup>デヤ<sup>ス</sup>テ軍ニユクニ死<sup>ル</sup>ト覺悟ヲ極テユク  
チヂヤ此<sup>テ</sup>陣中ハシヌルキワメテイルカラ驕ラヌ上云モノギヤタノモナゴ<sup>ト</sup>借問大將誰恐是霍嫖姚<sup>トシシ</sup>  
其<sup>ハ</sup>大將ハタレアラフゾ恐ラクハ  
大カタ漢ノ霍去病<sup>デアラフ</sup>

玉華宮

此宮ハ唐ノ太宗ノ建テレタ。溪回松風長。詩ノ上手ナモノハヅカナ文字テ。宮殿ノヤウスヲヨク云々。  
至極ザツトレタ。離宮ナダヤ。司テ玉華宮ト云ハドノヤウナ處ギヤト云ガレル。○先門  
前ハ往還テ。宮殿ハ四五町モ。ヨリト見ユル。其宮殿ハ溪ナドヲ回テユクニ。  
松ノ並木ナドガ植テアル。其ノ松風ヲ聞キアラ。方々ヨツテ。松風長トトイフタ。蒼鼠竄古瓦。入カゲモナイ。  
云々。ヒルモ瓦ノアイダカラ。出テイル。鼠ナドハ。不知何王殿。何玉ト云ハ。太宗ノコナレビ。當時ノソニアテ云エ。蓋テ。瓦中。ヨソトカニレ。人ヲミツケヌユ。人が子ハ。瓦中。ヨソトカニレ。人ヲミツケヌユ。ソレ。ワザト。トボケテ云ガ。詩人ノ。内ノ。入テミ。

半テ  
ノル 萬籟眞笙竽 賴六莊子ノ字。イロノ聲ノスル。○今モ蕭簫篥ノ秋色正瀟灑  
矣。余最中ノ意瀟灑ハモノサビシイ。美人爲黃土沉乃粉黛假。メ人トモノハ方ナイトモノ  
○秋ノモナカナレハトサスモノサビレ。美人爲黃土沉乃粉黛假。メ人トモノハ方ナイトモノ  
美人也。今ハ苔ノ下露ト成。シラタコレニツケテ思。當時侍金輿故物獨石馬。御巡處侍夕。  
ミハ余リ色ナドオホレヤウモノデハナ。ナリ。當時金輿侍スルモノハ唯タ  
卓石馬トニスガ罕ク動。キル。方ナリ。自然感カ起。涙カ  
兩方ナリ。分タツタ冉冉征途間誰是長年者。冉々次第次第ニスミクタ云ハ。生涯  
チダ暫クモドラヌ。帝王サカクノ如クナレ。我々如クナレ。我々如クナレ。當時  
帝ノナレ。直ア舟スハイシヌ。御側ヘワリ。美人ノトヨイ。詩人ノ真情ナ

## 送別

## 王維

己往ノイトナミラヤメテ。下馬飲君酒。先ツヘラ送ル三馬ナリ。廻出ハヅレテ。送テ。馬ヨリ下リテ。別レ  
キム隠者ヲ送ル詩ナ。飲ト。君ト公。先ツヘ送ル人。飲ト。送ル人。向ノク人。問君何所之。君言不得意歸卧南山陲。コシハ向ヘ問。設キテ云其許。今度  
飲ミナリ。問君何所之。君言不得意歸卧南山陲。コシハ向ヘ問。設キテ云其許。今度  
君ノイハルニハ。レヒ。立身モキト。切業ラバ。ゲニテ見タレ。不仕合。但去莫復問。白雲無盡  
ブミトシテイル。世ニウルサクニヨリヨリハ。南山アタリヘ引込テイヤウトイハリ。但去莫復問。白雲  
時。申ユアダシ。白雲ナドガ。晴タリ。曇ツタリ。盡元時モアリ。引込シテカラハ。外求ルモナリ。秋風景ニ  
對シ。タノシムカ。トカク浮世ノ。アリステタガヨイ。ナシ。ナク。モスメラクガ。面白イ。白雲

人字ハ隱者キニツカフ字ダヤ。自嘆ト  
ナハ無盡ノ情カ。コモツテアル

## 西山

## 常建

西ノ方ニアル山トイフ。シヤコレ舟ノリ出レテ。東ヨリ其日申酉。身爲輕舟。心ハ進。身  
タモノトミ。其ノリ出レタ。日暮ヨリ。ヨラクミテノ。ドリスラ。ヨク順ニヒトツタ。身  
力進ニヌエ。路ノ分モエク。今日ハ輕イ。角。乘。方。落日西山際。リ。西山ノカラ見レハ。日暮ソク。常隨  
子クナレ。惚身。子ガ企テ。トノヤウニ思ハリ。落日西山際。タ。シテ。見元モヤ。日暮ソク。常隨  
去帆影遠接長天勢。隨。ノ。ク。ニ。早。イ。向。ラ。ミ。ワ。タ。名。ハ。水。ナ。ウ。ニ。テ。タ。ヨ。ド。達。イ。ケ。シ。ユ。ノ  
ヤウ。草。ノ。ク。コ。ノ。レ。雲。井。遙。ノ。物。象。歸。餘。清。林。巒。分。夕。麗。ノ。物。象。ト。イ。ハ。山。モ。川。モ。モ。ツ。テ  
西山ノモド。ビックヤウニ思ハル。物象歸餘清林巒分夕麗。ノ。餘。清。日。ノ。光。リ。ラ。云。  
屹。句。ヒ。ク。ミ。ノ。方。ヲ。云。歸。餘。清。日。云。ハ。リ。ア。ル。中。ハ。日。ノ。テ。ラ。ス。处。モ。ア。リ。テ。ル。处。モ。有。テ。ト。カ。ド。コ。ヤ。ラ。サ。ツ。ヘ。リ。ト。見。  
又。モ。ナ。チ。ヤ。日。カ。イ。リ。キ。ツ。テ。カ。ラ。サ。ツ。リ。ト。見。ヘ。レ。ヒ。ク。ミ。ノ。日。丸。ハ。ヤ。ク。カ。ゲ。ル。チ。ヤ。の。林。巒。ハ。高。タ。ノ。方。ヲ。云。高。ク。ソ。ラ  
近。イ。ニ。低。千。处。ハ。日。カ。ハ。タ。レ。走。林。巒。ハ。入。日。影。が。キ。ラ。ミ。エ。ル。ク。暗。ク。日。入。孤。霞。繼。孤。霞。ハ。夕。日。影。ノ。日。ノ。アル。ウ。ハ。ミ。子。尼。日。が。入。洲。渚。遠。陰。映。向。ノ。渚。ノ  
見。ユ。ル。ド。ナ。ア。ソ。コ。ガ。キ。リ。岸。ソ。ウ。ナ。サ。ツ。リ。ト。ハ。ミ。子。尼。日。が。入。キ。ツ。テ  
オ。ダ。フ。ク。ニ。エ。ル。舟。カ。ラ。遙。ニ。ミ。ル。景。テ。云。碧。流。ノ。句。ニ。應。ス。キ。ラ。タ。ユ。ニ。  
林昏楚色來。楚。岳。ト。云。屈。原。が。楚。辭。ナ。ド。ニ。楚。國。ノ。風。色。ヲ。ミ。レ。ハ。物。タ。ヒ。物。タ。ヒ。レ。ク。見。星。ル  
尚。ト。云。

クヲクモノ岸遠荆門門モハヤ段々暮方成テ荆門ノ岸ナドモ見ヌヤウニ至夜轉清  
アラレ見元成夕閉ト云ハ門ト云ヨリノモウニメト云トニ云タモノギヤ處蒹葭蔽蕭々トビノサビシダニ北風ナドガハケシク吹ク  
迴蕭蕭北風厲矢段々夜成タエ此ノ沙邊ニ舟ヲツナヒアレバ沙邊雁鷺泊宿  
處蒹葭蔽ヨレアノ分ニゲッテアル其間タ鳥ナドカ泊ナイル水キワニスラウラニユル○逗ト云ハ月ノ海上ヨリ出ル時ハズツト早ク  
見エルカ三尺モナリテ水中影がウマテ滯留シテ見エルニ逗スト云孤琴又搖曳月が出て面昇リ  
子スニル体ヲタモノギヤ冷然夜遂深白露沾人袂ソウスルチ露ナドガ衣裳ヲ沾シテ冷然トビヤリトスルカラ  
コレハ夜かフケタソフナト敬焉アリ余リ  
面白サニ夜ノケルモジラナンダ

## 宋中

## 高適

前漢ノ梁ノ孝王孝王ハ天子カラモ大切ニシタユニ昔ハ全ノ都シタ处ギヤ梁王昔全盛孝王ハ天子カラモ大切ニシタユニ昔ハ全盛ナフデアリが今ハ名ノミ残テアル賓客復多才其ノ  
ニツキソウテイタモノハ司馬相如鄒陽故棄ナドテスグ悠游レタモノヒガ御出入シテ御アソヒノオアリテナツタ一千年陳迹惟高臺繁昌  
大尊王モ悠々上久レク千年ニモ及ハ其六ハ寂寢向秋艸悲風千里來昔ハ家モタチナラシ跡方モナク成テ唯アルモイテハ高臺ノニナリヤ不アリツラウガ全  
八跡モナキ成テ秋ノ時分ハ高臺ノ邊三草ガハエドナリ秋風ノ千里ヨリノキ來ルモ物ノ悲シノキユル人ト云  
モハ分ナイモノデアル○孝王ノ賓客ヲ爰夏セラレタフス美三望ム所有ガアレハ上アハシレメヤウニ莫モナリ翁

## 與高適薛據同登慈恩寺浮圖

## 岑參

唐人ノ詩八寺方ナドギテハ風流佛書文字ヲ用塔勢如湧出秀塔ヲミレハ中々人ノカラズハニヤウニ高久作ルモ大方地ガラ湧出シタ  
フソウナト。數馬タ体ノ云孤高聳天宮二塔モ大分アルガコレニツク塔ハナシ大方天ニミヅクヤウニ登臨出  
世界二今コノ塔登テミレバ人倫世界ノ出モノレヅカナコトギヤ磴道盤虛空二磴道谷坂道ノフナレバゴヂハ常ノハナリテ高イ塔エヘシジガツツスグニカクラレスアラシヘ登臨出  
迴リコナラヘ廻リレテカナテアルゾソムト上レハ虛空ラシノグヤウニアル  
压アリ塔ガタカイニ三都中ガ下目ニ見ユル。崕巒如鬼工此ヤウニ崕巒ト高イハ外ノ者ノ細工アハアリ。秀鬼神半キワリナ四角礙白日ノナガコ  
高イ塔ニ西方ノ軒端玉ヅツ出テイルカラ日影サヘサ、又カラ見レ鳥ナドノトブガ高クミルカ。此高イ塔上テミレ飛鳥モ目下ニミル。俯聽聞驚鴻風聽ノ字ハ耳ヲカタフテキノ意○聞ノ字ハ自然ニキユル意○塔カ高イニ風ナドモ下タクヤウニ連山若波濤奔走似朝東二苟子一句ナヤ○此山々モ地カラミタナラバ高カカラウ如クニ目下ニツラ青松夾馳道宮觀何玲瓏先都チカイ處ナレバ並木ノ松ナドガ青モトミアルカ玲瓏トキラクキラクイテ見ユル○馳道ハ御ナリ道ニ天子ノ宮觀ナドモタツテアルカ玲瓏トキラクキラクイテ見ユル○馳道ハ御ナリ道ニ天子ノ宮觀ナドモタツテ西ヨリト云○西ノ方ヲミレバヤ秋ノ

景色成テ都閑中アタリモ蒼然トコソモリ 五陵北原上萬古青濛濛都ノ北ノ方漢時代ノ天子ノノ廟陵カ五ツアルユヘ五陵ト云○此ノ塔ヨリ北原ノ方フミレバ古ノ天子ノ廟カアルカ年々レイナレバ唯々青草木ノエレゲリテモノサビシク見エルノミヂヤリニモサタシニテツタ天子サヘアノ如クダヤサテノヘ命トエモノハタノミニラヌモノデヤト淨理了可悟勝因夙所宗充今ニテハ清淨ノ理ハ悟ラレシドソテモ世ノ中ニイスハ有爲轉變ニヒタサレテ佛法ニ趣キニライカラ是非トモ冠ヲヤメヤリト思フコレモ今日コト處キタガ資ヲ成テ無窮ノ道ヲ合点レタカラモトタ官ヲヤ佛道ニ歸セトジスリ

## 幽居

### 韋應物

官ラヤ久シレバ貴賤雖異等出門皆有營獨無外物牽遂此幽  
年コニデイルヲ幽居ト云 貴賤雖異等出門皆有營獨無外物牽遂此幽  
居情今ノ世ノアリキラミレハ高イモビクイモ皆内ヲ出しハ世ノナライテ品ヨソチガヘレく相應ノイトナミ  
遂タルガアルガワレハホイドモ思ハス素ヨリ富貴官祿三毛望三ノナシ唯々モノ無性ニ引ヨシ此ノ幽居ノ情ラ  
微雨夜來過不知春艸生タラ幽居ニウツラウツライトヨル子テイハ雨ナトガフリス分れ定メ  
青山忽已曙鳥雀繞舍鳴タラ幽居ニ草モ生ハツラウモノ無性ナ幽居ノスヘイドンシラ  
莫ニタモニタタクカニナヒ我カ家ノ車端ヲ繞テ鳥ナドガ囁ルサテ  
無慾時與道人偶或隨樵者行タラ幽居ノ人倫絶エタ处ニ時々吾ト同ニヤリナ道人出ナ  
休タラソラアタリノキリナドシタタクアシテノキナ  
世ニ用イラレスユヘキコニデイルト舍セタモノアアル

## 南澗中題

### 柳宗元

自當安蹇劣誰謂薄世榮ワコフニテイルニ世間ノモノハ定マテ韋應物ハ富貴官祿望  
柳宗元モ左遷ノ愁ヲハラソウト思ニキタレハ却ア愁ヲ催シタ其時作夕詩ヂヤ  
ウガ中タソラレターデナシエトヨリブセウモノアイルニトアモ世ノ中ニテモ何ノ役ニモタヌエニ官位俸祿ヲ  
モ古ウテ浮世ノ榮花斐イトナムヘハイヤヂヤソレニ幽居ガテニノ氣ニカナフテヨイオレハ氣力高イデハナシ  
唯ブセウモノユヒキコニデイルトウヘハ云ア實ハワレオ智アレ  
世ニ用イラレスユヘキコニデイルト舍セタモノアアル

ナキタラシテ。孤生易爲感。ラコノ處ニ左遷セラレ。ツレモナクビトリユナム。何ヲ失蹤少所宜。  
初見ルニ付アモ感ヲナシ。易イ。誰モカクチル者ガナイ。身モニヤウト思タニ。ウシタ身ニ成テハ。失蹤少所宜。  
金何ヲレテモ心ニカナフコハナイ。自知<sub>ル</sub>唯徘徊。ソロタヘテイル。此ウサツラ。索莫竟何事。モウコウシタ身ニ成テハ。立身  
スモナシ。此上六何トナシ。アラツハ。後祇、自知<sub>ル</sub>誰レル人モナシ。自ラシルノミナヤ。誰爲後來者。當與此心期。スモシ後  
上人。來ノ人。コノサビシイ氣色ヲミテ。古ヘ柳宗元が左遷ノ身だ。コノ處キタナレバ。サゾ  
感概シタデアラクイ。オレガ心ヲ想ヒ像ヒ同心シテ。シルモノアラカ奈方ハアル。

## 早發交崖山還太室作

崔署

コレ何ヲ用事テモ有テ。ナヨト五六日モ。交崖山來居テ。今モ吾在處。大室山還ル。余リ遠イ處。モダイトニユル。題ノ早ニ發スルノ字ヲトク。寒鳥忽高翔。夜ノ中ハ。モクラニイタ鳥モ。ヨガアケルト飛テユク。ラレバト。五口亦自茲去北山歸艸堂。思入北山。吾弟故鄉。太室山歸。杪冬正三五日。月遙相望。意草上句ヲ多々ナシ。三五ノイヲ述。タカリ。コレア句モクツロイ。オモシロイ。肅肅過。月遙相望。意草上句ヲ多々ナシ。三五ノイヲ述。タカリ。コレア句モクツロイ。日モ西入ルヤウ。思ユルモノナシ。日入キツフハ。サフハリ。川冰生積雪。日モ。ケレソウニ成タヌ。急チ近路ハ。カジユカヌ。其ハヅデヤ。一ミユルユヘ。斯ト云タモノナシ。野蒙雨霜。テミハナドハ。貧窮ノ身ナレバ。衣裳モナク。コノ寒ソラニ。雪霜ヲフミワケテ。王勃モ。盧照鄰モ。初唐ノモ。歌行文カ。ウルワキ

火出枯桑。堅火ハ百姓家ノ火也。大抵百姓ノ庭ニ。桑ナドガ種テアル。獨往路難盡。其木ノ葉が落テ。内デタク火が木ノ間ヨリミル。草旅ノ物サシ。景春。路ノカモ方ぶ。幸モ行テモ。路ガツキス。窮陰人易傷。旅ノチナハ。窮陰トツ傷ム。此無衣客如何。アハウモアル。イガヒトリユク。トバ。窮陰人易傷。旅ノチナハ。窮陰トツ傷ム。此無衣客如何。路ノカモ方ぶ。幸モ行テモ。路ガツキス。蒙雨霜。テミハナドハ。貧窮ノ身ナレバ。衣裳モナク。コノ寒ソラニ。雪霜ヲフミワケテ。王勃モ。盧照鄰モ。初唐ノモ。歌行文カ。ウルワキ

## 五言古絶

## 七言古

七言古。七言古詩ト云ハ。歌行ノフデ。長イモアリ。短イモアル。此體ハ唐ヨリ以前ニモアリ。六朝時分三主有タレ。唐入カ専ラ學テ。一番ヨイ。前ニモ云通り。初唐體。盛唐體。上云がアル。初唐體ト云ハ。一句テ云ヒ。スクサレソウナヘデモ。心ヲヒロク。長々ト云。其長々ト云ニハ。ズイブズキレノセヌヤウ。所々ニテ。クツテハ。云ゼ。スルトテ。カヤウニ長々ト云ニツケテ。ハリツハナ文字ヲツカウテ。云ヒベテ。置男子ハ。サビシウナルニヨリ。隨分ウルワレ。文字ヲ用ヒ。子ハナラス。盛唐體ハ。縱横ノ拍子合フ。オモニスルユヘ。二句。二句テムス。テ。置。盛唐ノ歌行ハ。拍子合ヒ。勢ヒ。オモニスルユヘ。キビシイ文字ヲ用ルニヨツテ。絶句。律ナト六用ヒ。ラヌ。初唐ノ。七言歌行ハ。ウルワレ。イ文字ハカリヲ用ルユ。絶句。律等ニモ。用ヒ。テ。王勃モ。盧照鄰モ。初唐ノモ。歌行文カ。ウルワキ

## 膝王閣

王勃

サカシナフテアリツラウカ今ハ唯、閣ノミ有テ。アトカタモナイヤウニ  
成タ。王勃コノ閣中ニユキ。其ノテイランデ。懷古ノ情ヲイフ。 滕王高閣臨江渚佩玉鳴  
鸞。歌舞舞<sup>フ</sup>リナトモリツハナ衆中ガ玉ヲ佩ヒス。ナドヲツナタ車ニ乘テ。滕王ニ從テ來リ。妓女を三  
歌舞<sup>フ</sup>サセテ。滕王ノタノミレタ處ナレ。尼。今日ソレモヤミハ。跡分カリ成テイル。罷ノ字  
置處ナカニ歌舞<sup>フ</sup>上ニ置タモノナヤ。サレモサカチ。滕王ノ時代ノ佩玉ホモ。今ハ跡方モナタリ。余  
南浦雲朱簾暮捲<sup>フ</sup>西山雨<sup>フ</sup>。子ドラカイタ。棟ト云。朝暮ノ字ニ意ハナ。唯對ニトヲタニデ  
高ニユニ。南方ノ川ノハナニテ見ユル。ケツコウニ。ガサリナレタ。ミスナドラ。ニイテミレバ。西山ノ方六。雨ナドノフルガ  
三九捲ノ字モ簾ヲテクナ。兩ナドラ内ニキコムキウニミルト。兩方<sup>カ</sup>ケテ云。皆ナ高イ閣中ヨリ。見ワタス處ノ  
景<sup>チヤコノ</sup>閣八南<sup>キ</sup>。 閔雲潭影日悠悠物換星移幾度秋<sup>ハ</sup>。 閔ハ無用ノト。何ノ心モナクタ。  
牟ノ閣トミユル<sup>カ</sup>。 飛ト云。閣ノ高イヲ云ヒ。又雲ノ飛<sup>フ</sup>云コノ。閣中ヨリミル。  
子モナイ雲モミル。潭影ノ心ナイモノ。イツ<sup>シ</sup>モカワラヌ同シ<sup>フ</sup>。チヤ<sup>カ</sup>。コノ。閣<sup>カ</sup>。  
閣ノ主人ハナクナリ。ナニモカモヤミハ。移リカワリテ。幾<sup>ク</sup>年冬シイコトチヤ。 閣中帝子今何在<sup>カ</sup>  
檻外長江空自流<sup>ハ</sup>。 此檻干ニ寄テミレバ。水ノ心ナク。流ル。ラミルノミテ。閣中ノ主人ハアトカタモ  
モカラヌト云カ一意。又水ト云モノハ流レテカ<sup>フ</sup>スモノナヤ。人モ其コト久死シテ再ヒカ<sup>フ</sup>ヌ上云カ五意十ヤ大極<sup>フ</sup>意用<sup>カ</sup>。

## 長安古意

## 盧照鄰

長安ハ都ノト。古意下云。漢魏ノ詩<sup>ヲ</sup>ノヤウ<sup>リ</sup>ツハナヤウニ云タ。詩ガアル。ソレフ学ニテ云ト云意<sup>ヲ</sup>。古意  
ト題シタ。又次ニハ當時ノコラ云ニ。古<sup>ク</sup>イ<sup>フ</sup>ラ云ヤヌ<sup>シ</sup>レヌヤウニ。ニキラカシテ云ユヘ。古意<sup>ニ</sup>云コノ詩<sup>ハ</sup>唐ノ則

長安大道連狹斜<sup>フ</sup>青牛白馬七香車<sup>ハ</sup>。 大道ハ通リ筋。狹斜ハ横路。縱路ノト。ソコラ  
袋ノツイタ。車<sup>ヲ</sup>ヒカセテ通ルモアリ。亦タ白馬ノイキホイノツヨイ馬<sup>ニ</sup>。 玉輦輦縱橫過主第<sup>カ</sup>金鞍  
乘<sup>カ</sup>。大名<sup>ニ</sup>一番<sup>スコナ</sup>ドガ。通ルモアル。般系昌ナ<sup>フ</sup>。デヤ。 絡繹向侯家<sup>五</sup>。 五<sup>テ</sup>ナキツタ。輦ニ乘<sup>タ</sup>。タフヨギ文字ニエクモノガアル。皆ドユ<sup>エ</sup>クゾト思<sup>ハ</sup>。公主<sup>ノ</sup>姫宮  
方ノ御主殿<sup>ニ</sup>。エクギヤ。金ノカサリレタ。轎ナドラ置タ馬ニ乘テアチコナ<sup>ヘ</sup>。エクハトニエク  
ゾト思<sup>ハ</sup>。侯家ノ大名ヤ<sup>ミ</sup>。 龍術寶蓋<sup>ヲ</sup>承<sup>カ</sup>。朝日<sup>ヲ</sup>リツ<sup>ハ</sup>。蓋ナドラ。サレテユク<sup>ハ</sup>。術ト云ハ。天蓋<sup>ニ</sup>龍頭  
ユク。手ワレイコトダ<sup>ハ</sup>。 道<sup>ヲ</sup>コレラ<sup>ハ</sup>。其ノロカラ下ケルニヨツ<sup>ハ</sup>。術ト云ソレラ  
朝日<sup>ガ</sup>アラレ<sup>テ</sup>キ<sup>カ</sup>。 鳳吐流蘇<sup>ハ</sup>帶晚霞<sup>ハ</sup>。 流蘇ハナサノ<sup>フ</sup>。五輦ノカサニ。鳳凰ノ形<sup>ヲ</sup>コレラ<sup>ハ</sup>。不<sup>ル</sup>  
エミトスルミ承ト云<sup>カ</sup>。 鳳吐流蘇<sup>ハ</sup>帶晚霞<sup>ハ</sup>。 其ノロヨリ<sup>フ</sup>サナドラ下ケタ。モノ<sup>ニ</sup>霞ニ映シテ。リツ<sup>ハ</sup>見  
カナ体<sup>フ</sup>。 百丈游絲爭繞<sup>ハ</sup>樹<sup>ヲ</sup>。 百丈<sup>ハ</sup>高イ<sup>ト</sup>。主第<sup>ノ</sup>公家ノアタリラニタ<sup>ハ</sup>。 游絲ナ<sup>ト</sup>。ハ樹ラメグル<sup>ハ</sup>。游  
九<sup>フ</sup>。 一君羊嬌鳥共啼花<sup>ハ</sup>。 下ムラガリノ嬌鳥<sup>ハ</sup>。ウツクシイ鳥ナドガ。 咬花戲蝶千門<sup>ノ</sup>  
側碧樹銀臺萬種色<sup>ハ</sup>。 都<sup>ノ</sup>繁昌ナ<sup>フ</sup>ナレバ。千門ノ天子ノアタリ<sup>ハ</sup>。世ノ富貴ニツレテ。鳥ナドガ  
ノ如<sup>ハ</sup>木銀臺<sup>ノ</sup>。か子作り<sup>ハ</sup>。復道交窗作合<sup>ハ</sup>。歡雙闕連甍垂鳳翼<sup>ハ</sup>。 復道<sup>ハ</sup>廊  
臺ソレ<sup>ハ</sup>種々ノ物<sup>ズ</sup>キカアル<sup>ハ</sup>。 復道交窗作合<sup>ハ</sup>。歡雙闕連甍垂鳳翼<sup>ハ</sup>。 復道<sup>ハ</sup>廊  
シテ。往來<sup>ヲ</sup>通スル<sup>ト</sup>。デヤ。交窗<sup>ハ</sup>チガヘル<sup>ト</sup>。廊下ノアカリトリ<sup>ト</sup>。ハド<sup>ハ</sup>チヤ<sup>ハ</sup>。雙闕<sup>ハ</sup>。天子ノ門ナトガ<sup>ハ</sup>カ<sup>ハ</sup>サリ<sup>ハ</sup>。キホニヤウニ。鳳凰ノ形<sup>ヲ</sup>トガ<sup>ハ</sup>コレラ<sup>ハ</sup>。アル<sup>ハ</sup>。 梁家畫閣天

中起

古漢ノ梁冀ト云モノハ至極居處エリツバニシテ。イタモノヂヤカ。都天子ノ樓閣ナドハ漢帝金

莖雲外直

昔漢ノ武帝ノ仙術ヲ學ニテ。金莖ノ柱ヲタテ。其上ニ承露盤ト云ヲ置テ。仙藥ヲ子ラセシト云。今モ其金人ハシラガアルカ。雲外ニ地形ヨリ。ツスグニ立テアル。

樓前

相望不相知

陌上相逢詎相識。接前天子ノ御モノヨリ。前ヲ通ルモノラミルニ大勢ノナレハ。近通ルナレハ誰モ知タ者ハナイ。

遙入ノ昌シナルヲ云コレテ一タン

借問吹簫向紫煙。曾經學舞度芳年。ノ宮殿。笛

通ルナレハ誰モ知タ者ハナイ。

遙入ノ昌シナルヲ云コレテ一タン。借問吹簫向紫煙。曾經學舞度芳年。ノ宮殿。笛

劔共宿娼家桃李蹊  
「フ ラ 云 オ レ」  
娼家日暮繁羅君表清歌一轉口氤氳  
ト滯リチク。漫出ル北堂夜夜人如月南陌朝朝騎似雲  
ヤウニ歌フテイル

如大勢出テイル馬ナドニ集タ著用  
ガ朝サカノ雲ノ如ク大分イル。一タん

南陌北堂連北里  
「九里八遊女ノフ ラ 云 北里志ト云書ニ闇中  
年ノイラ云テアル故ニ九里ト云ハ遊女ノイニ

用五劇三條控三市都ノ「ナ」六劇路ノチタ路モ多ク條ハ路ノ筋ノ「ナ」三市ハ東三处

青槐拂地垂佳氣紅塵暗天起  
「其ノ娼家六弱柳ノレダシ柳ナドガ地ヲ拂テ美シクミ  
タル佳氣ハ目出タヒ美シイ氣ト云ハ都ノフナレ父通リ

多イニニ座ナドカ立テ  
タニヤウニ見エル。一タん

漢代金吾千騎來  
「娼家ハ金吾ノ官ノヤウナ歷々ノ衆中ガ  
大勢供ヘワリヲ年ツレテアリセキタリ

蘇鶲鷓杯形ニシタ盃ト云ハニモミル又鸚鵡ノ色シテ蛇ノヤウナ盃ト云ハニモミユ

君解燕歌趙舞爲君開  
「ク帶ヲトケトアレハ則トク舞ヘトアレハ則  
舞スハデモ御意次第チヤ。一タん

別右豪華稱相  
轉シ日回天不相讓  
「轉シテノ豪華ハ公ノ御袋様ノ兄弟ナドノ將相アリケレバ將相ト  
称スルヤウナ富貴ナ勢ヒハ日ヲ轉シ天ヲセヒック

リ。タスヤウナイキホヒ天ト云ハ天子ニカヘルユハ  
天子ヲモ自由ニスルト云ヤウナモノハガアル

意氣由來排灌夫專權判不容蕭相  
「ラ」

其意氣ハ漢ノ灌夫ヲモヲシテクルヤウナ豪華ノ者尤甚  
恐レヌヤウチ權威チヤ。判ノ字ハドコカラドコニテ半前ノ又配ヤト云ヤウニ万ルト。一ダニ

專權意氣  
本豪雄青虫紫燕坐生風  
「カウ」

自言歌舞長千載自謂驕奢凌五公  
「ラ」

上旁馬鹿ナ一節物風光不相待桑田碧海須臾改  
「ラ」

須臾ノ間ツイ改ルモノナシヤ  
タニ有夕金壻白玉堂只今ハ松林トナリ

惟青々ト生茂アルニ連方モナク。更タ  
ラソレ。半前ヲ揚雄比ヒテ揚雄力語ニ寂寥トアルヲ用テ人ノ訪ノト云ハシ  
ナク寂々寥々トサビシク暮レグル年モク九年。二床ノ書。對ヒテ暮レテイリ

飛來飛去襲入裾  
「都ニアル山ギヤ其處ヲ往來スレハ桂花ガサク三閑テ飛去テ人ノ裾ナドニシクコ  
ヒガ世間ノ栄花ヨリアモレロイトカク南山ニヒキヨシテイルカニシヤ都ニイテモ。

不遇ニレテ立身  
セスニイルヲ云

## 公子行

劉廷芝

劉廷芝ハ初唐ノ人テ美才一が上手テ有才。題ハ樂府題平や樂府ハ夫婦ノ中ヨクレテイルヲ云。  
ヒラタクヒツコイヤウナク。樂府ノ指子合乎ヤ公子ハ富貴乎者ハムスコユヘダテナフライフ  
天津橋下カ

陽春水天津橋上繁華<sub>ノ</sub>子馬聲迴合<sub>ス</sub>青雲外人影搖動<sub>ス</sub>綠波裏

緑波清逍玉爲砂青雲離披錦作霞  
繁星ナ处ニ水ナリモアシカ春ノ月ニ  
橋上ヲ富貴ノ子モカ馬ナドリアチツモ

子ラヘモ通り合ス其ノ夕ノ人、是日モ、乃三月、  
陽水ニウムリ。動クヤウニミユル。景色モ、緑波トウツロイ合テ、霞ナトガ、錦ヲ敷タナタギヤ  
**可憐楊柳傷心**

樹可憐桃李斬腸花  
モイト云々傷心ハ悲レイトテハナイ此方ノ心ヲウキタセ迷惑ガスリト  
ゲヤ湯兆テ美人ノコラ合セリハベハ柳ナドモメザシ花モ開テモレロイユヘシ  
日波連數美女ナモ

ミスニモユキニクイ。ナニホド見ステ、行フト思テモ、花ガトメルユヘニ。ユカレヌ 止日遙遠  
甚タタノシミシタレフレテ。ミステニクイユヘ(楊柳)如クナ 唱家、美女鬱金

時 哥 舞 ノニ 姫 家 美女ヲムカヘテ、公子カ歌舞ヲレテ、娼家ヒキツレテノル。 姫 家 美女ヲムカヘテ、公子カ歌舞ヲレテ、娼家ヒキツレテノル。

香 ホメテ云コノ方ノソタモトテハナスベテタノ美イスクレタルテ  
公子人傍ヲハナレバ 約 約タリ朱簾白日映蛾蛾玉顔紅粉教  
タリ的々トキラメク朱簾内  
美女が娘タリル也

ヒツソフテイル　白  
日よウツロイ・カ・ヤイテ・キテ・スル城々ト。  
花際徘徊雙蝶蝶池邊顧歩兩鴛鴦　花ノ如  
多公

美仁鄭巴二化糲  
子尼力美其名ヅレテナルクラ評判ヒテイハ傾國傾城漢武帝爲雲爲雨楚襄王帝

古來容光

卷之三

人所羨。況復今 日 遙 相 見。  
ハラタキカラ。美人ヲレタイウラヤム見又人ヲサヘシタイ  
恩フニケレラハ、仕合ナーテ。向ニスミテヲイテミル  
願 作 軽

羅著細腰願爲明鏡分嬌面  
願ハ輕羅トナリコナタノ腰ヒツ付テイタイモドヤ  
リレ縞元トドラレウナラハアノ顔ヲウツヒトリタモヂヤ  
與君

相向轉、相親與君雙棲共一身。願作貞松千歲古、誰論芳槿一

朝新成テ千年ヲヘタイ。サリリ大カラ久間ノ命ハ定リアルモノデ。芳櫻ノ朝夕ニ開ケテ。エリベニシボムヤウチモノレバ。タノミカタイ。

久人間ノ命ヂヤ 百年同諧西山日千秋萬古北嶺崖  
キ死ヌモノデモナナイガ

代悲白頭翁

此ノ詩ハ樂府題デハナシレニ。樂府體ヂヤ人間ノ一生ハ。洛陽城東桃李花飛來。飛去落。ハカナイモノテ。世ニステラレテ。悲ム人ニ代テツクル。誰家<sup>カ</sup>都<sup>カ</sup>桃李ノ花ナド。洛陽ノ女兒惜<sup>ム</sup>顏色<sup>ヲ</sup>行<sup>カ</sup>逢<sup>カ</sup>落花長<sup>ク</sup>歎息<sup>ス</sup>。女兒<sup>モ</sup>が<sup>コ</sup>ノリユクラ<sup>ミテ</sup>ワガ<sup>カ</sup>顏色<sup>モ</sup>カヤウニ<sup>カ</sup>ワリ。ラトロ<sup>ヘ</sup>ヤウカト。今年花落<sup>テ</sup>顏色改<sup>ル</sup>。明年花開復<sup>ル</sup>。キノドクニ思イ。歎息シ。ダメイキヲ。ツグデアリ。誰在<sup>カ</sup>。去年ヨリハ<sup>カ</sup>顏色衰<sup>ヘ</sup>。又<sup>タ</sup>明年<sup>ハ</sup>花已見<sup>ル</sup>。松柏摧<sup>ル</sup>爲薪<sup>ヲ</sup>。更聞桑田變<sup>ル</sup>成<sup>ル</sup>海<sup>ヲ</sup>。

ワカイビニデ太木デ有タ。松モ今ハクタカシテ。薪ト  
有リ。イツヂモカワラス。桑田モツイ海ト成テレニウタ。古人無復。洛城東今人還對落  
花風。セシテ人ノ形上モノハカナイトモア。古人モ幾人カアリツラウガ今ハ  
歳歳年年人不同。カラ花八年々同レヘヂヤ。人八年  
ツモリカイヤウニ思テ。我ヲナルガ。イツミテモ若クテハイラレヌ  
チ此翁白頭真可憐。伊昔紅顏美少年。生一大カラ卷人モナイモノ。公子王孫  
芳樹下清歌妙舞落花前光祿池臺開錦繡。將軍樓閣畫神仙。  
ワカイビシム公子タチト花見ナドヲレテ全盛ヲヤツタ。公子將軍凡ニケツコウナフヲ云。前漢ノ王根方庭  
ノ景色ハツツコウナフ。錦繡ヲ開タヤウナ處ニ。アソシタフモアル。將軍梁冀公ナゴリモノテ。閨六神仙ナ  
ドヲ画タケツコウナフ。有タ。一。朝臣病無相識。詩サレル。方ナイトム。相識ノ近甘モ。  
ヨヤウナ處ニモアリニタ。在誰邊。昔三春ノコロアソシダ。宛轉蛾眉能幾時。須臾鶴髮亂如絲。モイヒ  
カタイ。ウツクレイ。スガタモナガクハナ。レジノアタタ衰。鶴毛キタ。但看古來歌舞地。惟有黃昏鳥雀悲。吉  
名ナドノ居タ繁昌ノ地モアト方モ。  
ノイ島ノトアバカリノチト  
攜ハ手ヲヒクト

## 下山歌

## 宋之間

作リ題下嵩山。多所思。今ハラモレロク。タノシムカ。又タ再期シガタイシユ。攜佳人兮步  
チヤ。ナ今日ハ一日ソナタト遊テ。今ニヨノ山ヲドタルユヘニ。遲遲。心ガノコリ。ナギリラク。跡レサリスルヤウナ。松間。明月長如。此君再遊兮復  
何時。ホノ間ヲモル。明月ハイツモカワラス。同レフチヤカ。ヒトリニラハテモレロウナ。ソナタレウト。共ニミルユヘ。モ  
コレイ。今ソナタニ別レテ。イツ逢フキ。レレスト思ハナヨリラレク。手ヲヒイテ。此山ヲトルニモアトヘ心ガノ  
コレユヘ歩。遲々。

至端州驛見杜五審言沈三佺期閻五朝隱王二無  
競題壁慨然成斯咏

四ドレモ同輩。嶺南追ヤラル。時端州ニテ。ツ通リアユキ。ソレヨリ。方々別ヒユク。其時茶店ノ壁。手前  
所存ヲ題シタ。詩カ有タ。宋之間モ同前。嶺南エク時。此ノ處ニ体。其詩ヲ見テ。題シタ詩。手ヤ  
逐臣北地承嚴謹。北地ハ都ノ。承嚴謹ト云ハ。調到南中。每相見。調ト云。絶シテ  
方。鄉縣ヲ分テ。雲搖雨散。各翻飛。ヨリ合タモノ。風ニラキモラ。思ヒモラ。端州カス。方  
南方へ行タナラハ。處出會。クト思テ。悅テ。來タ。豈意南中岐路多。千山萬水分。鄉縣。端州カス。方  
ナリ。威ユク。雲搖雨散。各翻飛。サル。加ク翻飛レワカル。海濶天長。音信稀。

遠方ナレハ音處處山川同瘴癘 檉ト云ハ南方ニ多タ。ワリイ氣ヂヤコレニテツレダツタミ  
信モ通ヒ難イ處來タモノ此瘴癘ノ氣ニチヤ

憐能得幾人歸 ハテラシテ死スルガヨモイウナルアラウリ

### 鳥夜啼

李白

鳥夜啼ハ樂府題 黃雲城邊烏欲棲歸飛啞啞枝上啼 黃雲ハケガタウスグモ  
テ矣トテ思フ詩ヂヤ 飲棲ト云ハ鳥ナドトテルト云 機中織錦秦川女秦川ノ女カ夫  
ウヨリ黃ニミユルモノチヤ飲棲ト云ハ鳥ナドトテルト云 機中織錦秦川女ノ方錦ヲ織  
テヤルトテハ多碧紗如煙隔牕語碧紗ト云ハモジ障子ノコロ如煙トハツキリト見ズラ云向  
フツラタル 碧紗如煙隔牕語鳥ノナラ聲カ聞ルカ間近クテモノライヒカケソウナ  
停梭悵然憶遠人獨宿空房淚如雨鳥聲ヲキクツツテ夫ノイテ思イタガク方ニ  
ヨイエ獨ザルテ有ト  
思ハ涙雨ノ如ニ

### 江上吟

江上二舟アリビスルヲ題ス日丸ニノリ酒アノン木蘭之拙沙紫舟玉簫金管坐兩  
アタノシミタイ一思ヘバヌヌスイキドフルヂヤ

頭ニテツカウチ舟ヲ漂其ビ妓女ナドス兩方ノ 美酒尊中置千斛載妓隨波任

リキニセテ玉簫金管ヲフカセテタノミム

去雷 酒ガナクハ面白クアルニガ千斛ヲ直妓女ラノセテタクレソレモ用事モアリテ仙人有待

心イソカクハ面白クアルニガ際テ波公ニ隨テアチラユチラヘハリニワス

乘黃鶴海客無レ心隨白鷗 面白ナヲ見レ仙人カ鶴ニ乗テ天ニ上ツタト云ガソレハ鶴ヲ

ヲハ海客ノ如ク何心ナクウカニテイル莊子ノ文字ヲ出シテ列子冷然御風而有待トアル海客隨白鷗列

子ノヘヂヤ世間ヲイトナム氣モナイヲ云舟ノ外ノ鳥ヲニテモ無心ニシテトル氣モナイニヨツテ白鷗ノイルが

乘テ通テモニゲズ屈平詞賦縣日月楚王臺榭空山丘 屈原が詩賦八日月ヲカケタ共々アリニデイル

上ヤウニ文章スクレテ書タクレビニ身ヲ太テア死ニシテタクレ功名モヤクニタヌモノダヤ屈原カ主人ノ楚王ハタコリモノナリ有タユ謙ヲモ用イズ大キナ臺ナドノタラサウカレ久盛テアリツラウタ今ハアトカタモナクシテ人影モナイ丘ヤ山ト成タ然レバ功名富貴ハシノヤクニ立ヌモノダヤヲレガヤウニ酒テモノニテタクレシ分ヨイオ榭物見ノチニテ興酣落筆搖五嶽詩成

笑傲凌滄洲 醉ガキタニツテサラバ大文字ヲカイテ懇フト云テガキチラスズザニシウ氣象高ニ出來功名富貴モイツニデモアルモノナリモイツニデモアルナラハ西方カラ流ル漢水モヒツクリカリテ

東南カラサカサニ流ルデアラウトイガ實ハ屈原ニモアトラヌ文章ヲカクト云チヂヤ

### 貧交行

杜甫

惣体人ト云モノハ手前カ富貴ニナレハ貧ナモノタツイヌルヤウニスルト云フラ憤リテ作タ詩ヂヤ貧交ト云モノハトガタイモノヂヤ 翻手ヲ作雲覆手ヲ雨紛紛輕

薄何須數ト云今時ノ人ハカルハツニテ。モノゴトタノミテ。掌ヲカスヤウナ。雲トナリ。雨トナルト云ハ。忽チカワル。ヨシ紛々ト多ク世界中ガ。ウスくレイ者カリ。テ數々ツクサレヌ。輕薄トハ疎情ノ。」  
君不見管鮑貧時交此道今人棄如土君不見トハ樂府三以來ノ辞ヲ改ムル。トニテ。古管仲貧乏テ。鮑叔八金モチテ。有タガイカノ中ガヨクア。管仲が云ニモ。生我者父母知我者鮑子。今時ノ入ハ。金ガナケレバ。交リラセヌ。貧交ハヌキツテ。キノ如クニ思テアル。

### 短歌行贈王郎司直

短歌上云ハジヌト。唐人モワカタス文選ノ五臣註ニモ。壽命長短ノモレテアリ。ウタウフシノ長短ニモレテアル。ハヅレニシレス。王ハ氏郎ハ時ノ司直ノ官贈ハ席上ニラクル。云コノ詩モ古詩ノ體ヲ作ル。ユヘ酒ノノミ。相互ニダサメル體ヲ。ツクツタデアル。王郎酒酣拔劍研地歌莫哀ラ長イ句ノヤウナレ。四字七字テキレ。三云アリソナタノヤウニ志ヒトゲヌト云テ。カナニスガヨイ。先ツ酒テモノニテ慰シダカヨイ。莫哀上云ハ。我ヲ悲ミ思テクレル。歌ヲ我能拔爾抑塞磊落之奇才。ヲサヘラレテイル。奇才ヲ。ワレラス。カヌキ因シテヤラフ。ボトテゲカスト。酒ノモハダカヨイ。豫章其ヤウニゲカル。我ヲガ立身テモシタナラバ。コノタノ器量ヲ。知テイル。ナヒ。人滄溟浪ラ。通ルヤウアル。中タツ子テイノモ。類ヲ。日脱佩休徘徊。同ラスルヲラナイト氣象云ナス。歌行ノ指子合。ハ磊落苟焉。ス。白日動鯨魚跋浪滄溟開シ。句奇才云ヒ立ル。サノソコモトノ磊落ノ奇才ニ於テハ。豫章人滄溟浪ラフニテ。通ルヤウアル。中タツ子テイノモ。類ヲ。日脱佩休徘徊。同ラスルヲラナイト氣象云ナス。歌行ノ指子合。ハ磊落苟焉。ス。白日モ動クヤウニアリ。鯨魚シテ。テ。眼不ジット。西得諸侯棹錦水欲向何門跋珠復リラ。節度使ニ成テ。ユク。ト見テ。テ。イテ。レ。シ。妙テ。ア。ル。仲宣樓頭春色深青眼高歌望吾子ナラバ昔。荊州ノ劉表ノ處。至仲宣力キ夕時ノトウニ。尼。春色ヲモアソシ。青眼高歌レテ心ヤスク。ソコモトヲ。ヒ。ナニテヤラウ。青眼ヘ心ヨイ目ツキラニル。ト。王郎ノソウニアシラ。分久。ヒ。子。眼中之人吾老矣。ナリ。ナガラ。何ヲモソコモトノミド。眼中ノ入ノ中。ハラ。が一番トレヨツタト。ヒ。イニタツタ。ヒ。等々。イカモラモロイ。ド。カ早クタノスト云。威テクル。哀オト韻字ラフ。シテキ。ト。勸トミラトヒテ。開御ト韻字ラフ。シテキタ。コレモ上事ノ變體アアル。

### 高都護驄馬行

高仙芝安西副都護トル。驄馬ハ名馬ト。若名也。驄馬行ト云ハ。馬ニ比シテ。當時ノトラ云。安西都護胡青驄聲價タマシテ。然來向東。胡馬ハ大宛國ヨリ來タ馬也。胡青驄ハトヨリ。名高イ馬ト聞傳タマシテ。由來今。忽。都。東ノ方。來タ。声價トハ名高クアタイモ。高イト云。此馬臨陣久無敵與。入一レ心成大功。此ヤウナ馬ハ。陣中。出まハナラス。陣中。出アカスハ。カケリ。ウル。並モナイ名馬也。平年ガララサセル。高氏ハ都護ノ役ラレ。邊塞テ手ガララシテ。馬ラツヒテ。都ニ歸テイル。ライテ。其ノ馬ニヨリ。高都護ハ武功ヲ立カ子。イモ。都ニラクハ。アレ。イ。ゲヤト。ホメル。ノ。デアル。功成。ト。ハ。馬カ大功ラカヌニ。惠養レ。ビンニカケ養フテ。功成惠養隨所致。飄飄遠自流沙至。都護七太兵ニ馬ノ心し。ダニシテ置ト云。功成惠養隨所致。飄飄遠自流沙至。都護七太兵ニ

カイ養テ都ニツレテコラレタ。此馬足が達者十雄姿未受伏櫪恩猛氣猶思戰場。

二、風々ト確カケルヤウニ流沙ナトヲ通テ來タ。雄姿未受伏櫪恩猛氣猶思戰場。  
利達者ナ馬ア主人ノ陣中。田原ノナラム手カラサセタイト思フ。軍力アリトカケニワリ。ダガル猛氣ノタクナ  
馬跳促蹄高如踏鍔交河幾蹴脣冰裂。蹄高ク鍔ヲシダキタク。丈夫也。都議

久。西域交河ノアタリ。通ル時分冬ノ寒。五花散作雲滿身万里方看汗流血。  
第脣冰ヲニカイテ通ルヤウチ。氣象ナ馬ヤ。五花散作雲滿身万里方看汗流血。

五花ハ馬ノタテ數々ラ五ツ所不。其ノ外ハナラレテ置ラス。五花ノタテ數々ナトモ散テ雲ノナシ。ニトイテ  
テアル。萬里ノ遠イ邊塞ヨリ。骨ヲ折テキタエ。汗血ヲ流シ。名馬ニコル。汗流血腕促蹄高踏鍔ト云。皆  
名馬ノ相アホメ。コトハニ出シタ。長安壯兒不敢騎走過掣電傾城知者。モ目ダケウチ。ヨウクラ  
又ナセアリエヌナレバ。走過シガ雷ノ如ク早。都中サニア早イ馬ト。誰知ラヌ者ハナイ。青絲絡頭爲君老何由却出橫門道  
此トウチナツコウナ馬カ。青月綠ナドア以テ頭ヲタリ立テ。都ニ置ユヘソコモトノタメ。年ヨツテヒウ。何西ア  
カ横門ノ道ヲ出テ。邊塞ヘユク。モアル。イト。馬ノイヒア。實ハ都護ガナウ。單量アルモノラ。都ニトメ置ヨ  
リ。西城ノ治タクイ處ヘヤツテ。ゆクタマナ

リセタガヨイトイフードアリ。

### 送孔巢父謝病歸江東兼呈李白

此詩ハ孔巢父カ病ア云々。在处ノ方歸ル。巢父掉頭不肯住。東將入海隨。  
送ル詩ノ中、李白ノ傳書アモ。巢父トトルノアル。巢父掉頭不肯住。東將入海隨。

### 烟霧

思ヒコニレタ望三ガアルスイアート。篠頭不貴仕ガネカハヌトスハドノレタト思ハ東ノ方海上ニ。

リ一ダニ。烟霧ノ中ノリコシテ。魔者ニラル。シセリ。ホトト。烟霧ト一ハ。陰者ノ一ニナル。亦仙人ムキニモナル。詩卷長留天地間。釣竿欲拂珊瑚。

### 瑚樹

巢父ハ道人ア天地ノ間入。間入ハ詩ベカリノコレララカル。サア遠ク烟霧ノキニ隨ハル。ニ。

龍蛇遠春寒野陰風景暮

サアソコモトガ深山ニ引コモル。ニツイテ。龍蛇ノドノ久ア害スルモ。ナレ。モ遠リカルアドナリ。春ノ一ニギハシタアリシウアモノナレ。唐

兵亂ノ歎リ。トモナク。餘與モキビ

レニ。カヤウナジア。引込ミル。尤ノアギヤ。蓬萊織女回龍車。指點虛無引歸路。

シ。ナシナ。海ニリ。蓬萊ノ方趣ガルハ。羨レイ。定ア仙境ノ仙女ナドカ。龍車ヲ。スクラレバ。カイニ出テ。

コナタノ。ナシ。席無ノ御座敷ハ。アキヤトエビサレラレア。歸路ヲ引導シテ。ユクアリ。引ヘ。引導ノ。別ノフル。云

案内スア。自是君身有仙骨。世人那得知。其故。心ア。有而骨ナ。六神仙傳ニ。嚴青

居故。惜君只欲苦死留富貴。何如草頭露。子タク心底ア。レタヌユヘ。メツタニ留矣。事ダヤ。蔡侯靜者意有餘。清夜置酒臨前除。

別ノフル。イナド

露ノ如ク。モロイモアトイヤル。

事ダヤ。惜君只欲苦死留富貴。何如草頭露。子タク心底ア。レタヌユヘ。メツタニ留矣。

スル人。蔡氏ノモノリウナ。靜者ト云ハ。謝靈運方詩モアル通り。靜闊ノ義ア。俗ラハナレタ。風流ナア。カウレタ人

が。巢父同心シテ。前除ノエニサキア。月ノヨスカラ。酒モリテスル。サア此ノ御亭主。蔡侯。意有餘トニヒツキ。

ユツタリトレタ入ギヤ。コレニテハ長ク云テ。コレカラハセ。レク云。コレが盛唐。歌行ノ柏子金華。以下前別ナズ。其情云。

龍琴惆悵月照席。幾歲寄我空。

七言詩

卷四

二十六

中書 ハラク。琴ラヤメト。席上ラテラス。月ヲ。諺メイルウチニモウアスハ別ルト恩ヒイダレテミ。怨恨カカラ。書ラタモラウカ。大方ハソレモアルトイト思ハセ。○上ノ句。月ト云ラウト。空中ト出シタモノダヤ。南尋禹穴見李白道甫問訊今何如ア。ヨロキテ。南ノ方禹穴ノ方。李白がウロタヘテイルゲ。今ハドレテイルゲト。姓子美ガ。聞訊ニコトツケレタト。云テクレラレ禹穴ハ蜀ノ地禹生ル。一處トイヘリ。

### 飲中八仙歌

當時我友トスルズグレタモ。酒ノニアイテハ凡骨ナラヌ。仙ノ才ヲ加大酒ノミノドフラクモノト云。實余メルノダヤドフラクニ。酒ヲノシテ。世ヲ非ニテイルスヘトノラクモノト。ハルが本意アル。歌行ナドハ。手カアタ體知章騎馬似來船。眼花落井水底眠。賀知章ハ吳國ノ生シ。吳ハ水國ニ。船六カリ。乘リツテイケルニヨリ。馬騎テ。元ガスワライテ。船ニ乗テイルナリ。ダヤイツクデモ。酒ラノスノル。ガナイエ。キムフライヒテ。アグチ。眼花ト云。酒ニ醉テ。目ガチラツカ。井戸ノ中ヘ落テ。ハリ眠テイタ。コレハ實事テ。有タトダヤ。汝陽アハチ。汝陽王。名ハ璫ト云。諸侯王。百タト一人分カワリ。此男ハ酒ヲ三斗ガカリ。ツニテカラサナ。此イキホヒ豪内ヒヤウト。ヒヤウナ人ギヤヨク。ヨダシラナガシ。手ノモ。參内スル道スカラ。酒ヲツケテ車ナドアミテハリツバ。寢東レテイナガラノミタガツス。ヨダシラナガシ。子通恨不移封向酒泉。前漢ノ郭弘が酒ヲアシテ。云ニハ官ニ封セラル。ナラバ。酒泉郡。封。左ラ。レタイ。外ノ望ハナリ。酒聖アベヨイトタガ。ウレモシタモイモノキヤ。左相日興費萬錢。飲如長鯨吸百川。御杯樂聖稱。避賢左相。李適。李適字子相。金持玉ノアタマスリト。蘇曾長齋繡佛前醉中往往愛逃禪。蘇曾公。ハリモジ。有ガキライ。常精進ヲシテイル。又イ繪ノ彌勒佛ヲモラウテ。常住床ニカケテ。此佛ハ酒でキテ有タト。ガラハ此佛氣入タナド。云ナソラ。者ニシテ。酒ヲノミテ。醉。ギレ。ラバ坐禪。キヤトカ。ソレラ。云ヒノキミテ。メツダナ者。ラ。セツカ。李白。ハ酒サタント。李白ハ酒中ノ仙。李白。ハナダイタ。張旭。三杯艸聖傳。脫帽露頂王公前。揮毫落紙如雲。張旭ハ。序書ノ名入。有タ。歷々。前ア冠ヲト。無禮ナル。ヨノ男ハ酒ニ醉ト。ニモ思ハズ。火。煙。艸書ラ。グールト。心得ミシタ。直三冠ヲ取アカ。其書ニ至テ。火雲煙ノ如。見事ニキ。方卓然高談雄辯。驚四筵。焦遂ハ。平生。吃。吉口。田子。手ノヌガ。酒ヲ五斗。モノムト。辨舌が。キ。火。艸書ラ。ナダイタ。方。卓然。高談雄辯。驚四筵。焦遂ハ。平生。吃。吉口。田子。手ノヌガ。酒ヲ五斗。モノムト。辨舌が。火。煙。艸書ラ。グールト。心得ミシタ。直三冠ヲ取アカ。其書ニ至テ。火雲煙ノ如。見事ニキ。

酒中仙。酒ニ醉ト。ヨニデモ子テイ。或時。文宗。白蓮池。御幸ノ時。李白。呼ニ。酒。年。レタ。酒家。字。ア。煙。張旭。序書ノ名入。有タ。歷々。前ア冠ヲト。無禮ナル。ヨノ男ハ酒ニ醉ト。ニモ思ハズ。火。煙。艸書ラ。グールト。心得ミシタ。直三冠ヲ取アカ。其書ニ至テ。火雲煙ノ如。見事ニキ。方卓然高談雄辯。驚四筵。焦遂ハ。平生。吃。吉口。田子。手ノヌガ。酒ヲ五斗。モノムト。辨舌が。火。煙。艸書ラ。ナダイタ。方。卓然。高談雄辯。驚四筵。焦遂ハ。平生。吃。吉口。田子。手ノヌガ。酒ヲ五斗。モノムト。辨舌が。火。煙。艸書ラ。グールト。心得ミシタ。直三冠ヲ取アカ。其書ニ至テ。火雲煙ノ如。見事ニキ。

哀江頭。哀江頭。曲江。ホトリ。良。ト云義ナリ。曲江。漢。武帝。築。堤。座敷中。敏鷗カス。

卷之三

卷之三

卷之二

跡方モナイア。哀ムアル。支宗ノ。禪山カ亂。都ヲ落テ。蜀ノ西都。サササル。時玄宗ニ仕。夕杜子。美ナドモ方々ニ  
カクシテイテ。都曲江アタリモ。サビカヘツタヤウスラ。悲三作ル詩ギヤ。○哀江ト題シタハ。使信ガ哀。江南ト云。アマヘ  
ニシテ作タ。大槻。歌行ナドハ。ドレヒコキウラ。ニヘテレテ。作ル。少陵野老。呑聲哭春日潛行曲江。  
チヤ。玄宗方ノモノトヨルト。トラスアリ。ヨリ。隱ヒテ。通ル體ヲ。ミク作タ。少陵野老。呑聲哭春日潛行曲江。  
少陵ハ。子美ガ在處也。野老。年。前アサレテ云。○少陵ノ。在鄉アヤギガ。曲江アタリモ。去年。シトハ。ガフアモ。モノ  
曲サセシイヤウヌテ。聲ヲタヌテ。キタフ恩ヘ。比。祿山方ノ者ニ聞付ラレヒ人。ナラヌニヨリ。聲ヲウクニテ哭ス。

凡春日。寺アミカサノ體アヒソト。曲江アタリキテ  
ミハ支宗人蜀ノ方へ落すセラシテ。行幸モナニヨツテ。江頭宮殿鎖千門細柳新蒲爲

誰縁阿江芙蓉苑、左近の花を留め、生のうに有す。詩見川七日  
方ノ柳や蒲ノ類ハヤツリノモノ如クアル。曲江曲雲隈上園ヒテ水邊之云憶昔覽旌下南苑  
苑中萬物生頽色ス、覲旌ハ天子御先手ノ旌。六年玄宗。此處ノ芙蓉苑、盛シユ御ナリノ

時ハ朝中ノ草木ナドモカク。ベニ香ノシ顔色ヲ生シテ、リツハニ見ニルヤリ。  
看來其手ハナハ跡方モナモ、霓旌官鳥ノ羽ヲセウ。  
以テ五色アヌザリラヌ生、紅以タリ。寛六、タニリタヌ有リ。昭陽殿裏第  
一人同贊隨君侍君。

ノミ第ア入トハ楊貴妃ヲサス。昭陽殿ハ其年ノイル殿ナリ。○昔ラノアトテ。漢ノ昭陽ノ飛燕ハ漢宮デ。第ニデ  
側ニ有タト云ガ。玄宗ノ南苑、御幸ノラリ。御氣入りテ。楊貴妃ヲ召ツシテレ。片時モ側ヲ離レズ。同輦ヲ  
君ヲ側召シテ。御輦前才人帶弓箭白馬騎。齒黃金。勒翻身向天仰射。○  
雲箭正墮雙飛翼。玄宗ハ風流ア人ユ。アドナモノズキヲセラレテ。才人女官ヲ。男出立ニシ  
ナラバヒ。嚼齒ノクラリ。碧玉。黃金。鞍。カラリ。リック。ナリ。サテ此。女中。罕キ。テ。身ヲフリ。大ヘレテ。後戸ノ  
方ヘトテ。日靈ノ目アラクヤウニ。矢ヲハナス。方而カセテ矢。三四ワ。射テ落ス。聞カセリ。ノトキドモナヤ

明眸皓齒今何在  
血污遊魂歸不得

清渭東流峻閣深去佳  
其アタリモウロタテイナ。京へ歸ルモノナルマサカセイ。世ノ中デアリ  
波比無消息 清渭東流・ソク東宗ノコヅル。劍閣山八深クトガテ通路モナク。去住彼此獨ノ方ミテイル者

此生有情淚沾臆江水  
東流九廟閣山八蜀入り口アルヲ長安ノ南ニ當タルト云八方角  
チカイデマ唐仲舒云之テ目がソナフヌモナヤ

惜アルモノハコノヤウチ。ライメ出逢ニツイテハ悲テラヌユニ。涙  
花豈終極。橋ム子ヲ沾ス志ナリ。江水江花ハ極リヤムト云ナク。キツモ同じ。チヤ。黃昏胡騎壁満城。

欲往城南忘城北  
ケマクル見付ラレチハナリト思テナシ南方行タト思ハナシ北方來テ道ニ迷フ

韋八氏諷八名錄事八官名曹  
將軍人馬子見テ作ル 國初以來、  
國初上云、其時代  
國初下云、唐子

レ初唐ノ初ヨリ以來、鞍馬ノクラヲキ馬ヲ。画クノノ。神妙至手ノト云ハ江都王。將軍得名三十載。名ハ補ト云タバナル。數フト云ハビヨリノ。人數ト云ホドノ。コヅヤ。

人間又見眞乘黃  
馬ハ名馬ノコトア。天カラ龍ガ下ツテ馬トナルト云人間ノ見ルトハナル。イト恩テ  
タニ曹將軍ノ画馬ニライテハホホンノ。曾観先帝ノ照夜白、龍池十日飛  
霞靈貌ト

韋諷錄事宅觀曹將軍畫馬圖引

韋ハ氏諷ハ名錄事ハ官名曹  
將軍ハ画馬ヲ見テ作ル  
國初以來画安馬神妙獨數江都王ノ初リト云ハ唐子  
ヒ初唐ノ初ヨリ以來鞍馬ノクラヲキ馬ヲ画クノ神妙至手ナト云ハ江都王  
名人補ト云々人デアル。數フト云ハエビヨラリノ人數ト云ホドノコギヤ  
江都王ニシテイテハ曹將軍が三千年以來ノ名トリギヤ。黎費ト云ハ天馬ノフ。天  
人間又見眞乘黃馬ハ名馬ノフ。天カラ龍ガ下ツテ馬トナルト云人間ノ見ルトハナルイモ恩テ  
曾貌先帝ノ照夜白龍池十日飛霽貌ト  
乘貴テアル。眞ノ字ア。画ト云ハカレル。曾貌先帝ノ照夜白龍池十日飛霽貌ト  
韋ハ氏諷ハ名錄事ハ官名曹  
將軍ハ画馬ヲ見テ作ル  
國初以来画安馬神妙獨數江都王ノ初リト云ハ唐子  
ヒ初唐ノ初ヨリ以來鞍馬ノクラヲキ馬ヲ画クノ神妙至手ナト云ハ江都王  
名人補ト云々人デアル。數フト云ハエビヨラリノ人數ト云ホドノコギヤ  
江都王ニシテイテハ曹將軍が三千年以來ノ名トリギヤ。黎費ト云ハ天馬ノフ。天  
人間又見眞乘黃馬ハ名馬ノフ。天カラ龍ガ下ツテ馬トナルト云人間ノ見ルトハナルイモ恩テ  
曾貌先帝ノ照夜白龍池十日飛霽貌ト  
乘貴テアル。眞ノ字ア。画ト云ハカレル。曾貌先帝ノ照夜白龍池十日飛霽貌ト

卷之二

大

七  
卷之三

卷之三

二十一

キウラニスルヲ。先帝玄宗ノ時、照夜白ト云御ヒラク馬、力有チ。年ガヨフテ、先スルモレヌヨリ、興慶里ヘ、御遊ノ時、曹將軍ニ詔アリテ、照夜白ヲ生寫ニ書テ出セト仰ノ時、忽ニカイテ出シタ。其ノ妙ラ天モ感ジタカレテ、興慶里ノ邊ガ十日ガ間、タメ雷鳴シタコし實事ナアル。内府殷紅瑪瑙盤婕好傳レ詔才人索マハソコデ、天子モモギケシノアリ内府ノ御納戸ノ藏ニアル。西域カラ獻ジタ。琉璃色ノ瑪瑙盤ヲ、褒美テラセト有事。婕妤ノ御近處ノ女官ニ仰付ラレシ。ヨリ詔ヲ傳ヘテ、才人尼ノアヅカリ役人が取セテ。曹將軍ニ下サル。殷紅トハ此方ノクリ色ノ。將軍へ瑪瑙盤ヲ賜予。左右ノ袖ヲヒロゲテ、盤賜將軍拜舞歸輕紺細綺相追飛ヒタチ將軍へ瑪瑙盤ヲ賜予。左右ノ袖ヲヒロゲテ、舞ノ形ノヤウニスル。此方ノ小笠原流ニシタモノナリ。玄宗モヨク貴戚權門得筆跡始御キゲン。輕紺細綺。色々ノウスモノ。追々タダサレル。

覽屏障生光輝  
威勢々々キ人ヲ  
昔日太宗拳毛騎近時郭家獅子花今之新圖

有二馬復令譜者久嘆嗟。郭子儀が獅子花ト今ノ新圖此ノ馬ヲ卫ガイテアルがニテ  
ヒウ生キタヤウニミユル故ニ擊毛驕獅子化ナドラ見知タ  
モ矣。三九トサテクニ六能自來タトキテ。嘆嗟スル  
此皆騎戰一敵萬縞素漠漠  
開風沙此ノ三匹ノ名馬也。ライナハ戰場ニ望テ。一西テ萬ニ敵スルト云ヤウナ。スグレタ馬也。アル。縞素也。  
ノイ墨又アリラシテ。別々三四四ノ馬也。雪アアルガ。テヒライテニルト。駢ケ出スヤウニミテ。百イ处モ

漢々然トエテ。研漢其餘、七四亦殊絶。迥若寒空、動<sub>カニ</sub>烟雪<sub>ヲ</sub>。其外ノ、七四イシレモ、勢力迥然  
キウニ見ヘル。

望ムヤウテゾット 霜<sup>ツク</sup> 蹄<sup>ツブ</sup> 長<sup>ヒロ</sup> 檫<sup>ヒノキ</sup> 間<sup>メ</sup> 馬<sup>マ</sup> 官<sup>クニ</sup> 厲<sup>ケレハ</sup> 養<sup>ナツ</sup> 森<sup>トツ</sup> 成<sup>スラ</sup> 列<sup>スル</sup> 蹄<sup>モツヨク</sup> 霜<sup>ヲフムヤウテアリ</sup>  
スルヤウニ見ユル 霜<sup>ツク</sup> 蹄<sup>ツブ</sup> 蹤<sup>ツブ</sup> 踏<sup>タヌス</sup> 長<sup>ヒロ</sup> 檫<sup>ヒノキ</sup> 間<sup>メ</sup> 馬<sup>マ</sup> 官<sup>クニ</sup> 厲<sup>ケレハ</sup> 養<sup>ナツ</sup> 森<sup>トツ</sup> 成<sup>スラ</sup> 列<sup>スル</sup> 長<sup>ヒロ</sup> 檫<sup>ヒノキ</sup> 並木<sup>ノ</sup> 間<sup>ナド</sup> 畫<sup>テ</sup>  
アルが蹴踏シテ。生きテ。ラドルヤウニミヘテ。馬官ノ馬役人ガ  
廝養スル處<sup>ヲ</sup> 画<sup>テ</sup>アルコレハ森然<sup>ト</sup>列<sup>ヲ</sup>ナシテイル 可<sup>シ</sup>憐<sup>ム</sup>九<sup>マ</sup> 馬<sup>争<sup>フ</sup></sup>神<sup>ニ</sup>駿<sup>コ</sup>顧<sup>シ</sup>視<sup>清<sup>イイ</sup></sup>高<sup>キ</sup>氣<sup>ヲ</sup>

九馬庄二神駄ヲ争テトレモヨクアキタユヘ見テモ三テモアカス可憐ハ可愛ナリ  
穏○顧視ト氣高カニウムノ方フリ向テイルトワスナドモ深穏トシトウニヘル  
借問苦心愛<sub>スル</sub>  
者誰後右韋諷前支遁<sub>ニシテ</sub>イコフセイ出レテ愛スルモノハ誰デアラフ古之支遁ガ  
馬ズキテ右テ今ノ御亭主韋諷錄事ゾコモトデアル  
憶昔巡<sub>スル</sub>

幸新豐宮翠華拂天來向東旗ナドヨ立テ東方ノ新豐宮御幸ノヲリカテ騰

丈夫テ有タ。騰驤ハ自從獻寶朝河宗無復射蛟江水中。穆夫子ノ五ヲ持テ。馬足ノ達者ナフ。馮夷河伯ノ所居。方レタガアル。穆王河宗二行テ歸ラヌ如ク玄宗モ。今ハ崩御ナサレタ。○蛟ヲ射ルト云。漢ノ武帝ノ故事。テ江水ヲ渡ル時。蛟ライルト云。テサワガレタ。ガアルコ。デハ玄宗ノ氣象ナフ。ニトル。○サテ玄宗寶ヲ獻。河宗朝崩御ナサレテヨリ。蛟ヲ江水ノ中。イルト云ヤウナ。氣象ナ天子ハナク成テ。君不見金粟堆。前松柏裏龍媒去。盡鳥呼風。二君不見ト辞ヲ改メテ。玄宗ノヤウナ。氣象ナ天子モ。金粟堆ノ。松柏ノ中。陵カタニコメテ有ル全元。名馬モサリツキテ。唯野鳥ノ風ナ。テイル。キクバカリ。ヂヤト云。八實公。當時肅宗ノ。イキホイノナ。ラギノドクニ。

## 丹青引贈曹將軍鼎

丹青ハ彩色繪ノ。今浪人ナレモト官人エ官フヨブ。曹將將軍魏武之子孫於今爲庶  
軍官フヤメテイハ風流ナ人。ナチクニテイルヲナクサメルデアル。將軍魏武之子孫也。魏  
爲清門英雄。割據雖已矣。文采風流今尚存。曹將軍天下ノ能書ニテウト思テ。王羲之が  
ヨリブレテ庶民成テゴケレハ清門ノ歷々ノ家筋。アル天下ヲ三金割據シ。サキワケテイフレタ。學  
曹操ノヤウナ英雄ノ義ハ今止タ。武帝ノ文采風流ナ人尚也。御子孫ノ人殘テアル。學  
書初學衛夫人。但恨無過王右軍。曹將軍天下ノ能書ニテウト思テ。王羲之が  
三六出ラレスト思テ。丹青不知老。將至富貴於我如浮雲。サアソレが面白イト思テ。  
繪ニカ、ラレタ。世間ノ富貴ナド何也。思父ノタスモカレタ。開元之中嘗引見承恩敷。上南薰殿。開元中玄宗ノ時ト  
出サレ御目見ラシテ。凌煙功臣少顏色將軍下筆開生面。太宗ノ時凌煙閣功臣也二十四  
テ置レタ。玄宗ニテ。アイダノアルヒエ。彩色カウスク成タ。將軍ニ詔ア  
ツテ。彩色シキト仰付セラタ。畏天。チヨツト筆ヲ下ス。直屏手出セラヒ威。良相頭上進賢冠猛將  
腰間大羽箭。其年ノ文官ノ良相ハ冠モコトナレタ。進賢冠ヲカツツテイル。武將ノ  
猛將大羽箭。猛將大羽箭ヲ帶テイル。進賢冠古ノ綿布冠ニテ。儒服ナリ。襄公鄂公  
毛髮動英姿。颯爽來。襄公段志玄。鄂公ハ尉遲敬德。猛將ノヒケト。大怒テ直ニ  
戰。襄公ハ段志玄。鄂公ハ尉遲敬德。猛將ノヒケト。大怒テ直ニ  
動ア出ルヤウニアリ。英姿ハスクレタ。颯爽ハツトスルヤウニ

アル。風ノ吹テク九ヤウニズリ。シイ顔ツキナ。今戦場ヨリ。歸タト。先帝ノ天馬玉花驄画工如  
云ヤウニミル。酬公タケナヘト讀テ。朝カラ晚テノコラ云。山狼不同。名馬ヲ平生ニテ。大宛國カラ。獻シタ。五花驄ト云。是日牽來  
赤墀下。迴立闇闔。生長風。五花驄ヲ御殿ノラス。ノニ。夕圭主ニシタ。赤墀ノ下。ヒイテ。九迴カ  
向。閨闥門ノ方カフクル。向。閨闥門ノ方カフクル。抑付ラシテ。拂ト云。無造作ニカクト云。赤墀ノ下。將軍意匠ト心。モリラシテ。斯須ト云。赤墀ノ下。御覽ジテ。サラバ將軍ニカセト有テ。  
九重風ヲ生シ。云。ナシ。見元。悲澹。アサクト。ヤキ筆ヲアテ。經營。燒筆ヲアテ。エラカク。斯須ト云。九重貞龍出。悲  
惨澹。アサクト。ヤキ筆ヲアテ。經營。燒筆ヲアテ。エラカク。斯須ト云。九重貞龍出。悲  
洗萬古凡馬空。斯須トタマニ。九重ノ禁裏ヲラク。ニ真龍ヲエカキ出シタレバ。萬古カラ。有タ  
禁裏ノ玉花却在御榻上。榻上庭前屹。相向。天子モ御キクンテ。繪ヲ御榻ノ上ニ。御覽スルニ。御榻ノ上ニ。畫馬ト  
頭ヲ上ナラニ合テイル。頭ヲ上ナラニ合テイル。褒美。黃金ヲトラセト。百タマニ。赤墀ニザラシテイル。國人太僕ノ馬アヅカリ。天が惆悵ト。ウニセシム。ニルト。能コモタ。弟子韓幹早入室。亦能畫馬。  
窮殊。相。奥義。キウナ。隨分ヨクカタイ。幹。惟。畫。肉。不。畫。骨。忍。使。驛。驛。氣。凋。衰。

サリナガラアウリ。ノ肉。カリ。天。神骨。ラカ。又。心。アリ。ニカク。ユツツ。將軍善畫。蓋。有。神。必。逢。クシウデキ。モ。驛。驛。ノヤウナ。名馬ナドモ。氣。ナク。成テ。クル。

佳士亦寫真サウラフ將軍ノ画ハ上手ノ段ハナクテナイ。神妙極メテイラル、ユヘ必ススグレタ。佳士即今漂泊ヨウブ  
于戈際屢タタキ狹尋常行路人サテイタケレヒツニハ、今ハ干戈ノアリ。ダニヲチ、ブレテイラル、ユヘ昔アラシ人会  
ラヌヤウニナラ途窮マツヅチ反遭俗眼白世ミコト上未有ハタハタ如公貧カタカタ度々不仕合ガツキキサレッカガタデ  
タハテレヒツゲヤ。世間ミツカニ貧乏カタカタモ多イカソコモトノナウニ。但、看古來盛名下終日坎壈クンラン纏腰テラフ、  
文采風流ムサシホリチ貧乏カタカタナ人ハナイ。以下二句慰メテ云其身ソウ昔カラ盛ニ名アルモノハイヅレモ、サレツカガ身ニツイテ、マワルモノナギヤ。  
ソウ思テアキラメテイラセイ。坎壈クンラン不仕合ハタハタ纏腰テラフ身ニツイテマワル意

邯鄲少年行

高適

邯鄲公今ノ趙州天下五都ノ一都ナリ。コレモ樂府題テ。ウワヘ少年人氣象ナ。邯鄲城南遊俠心モチラ云ヒ。實ハテハノ世ニアワズ世ノ中ノ交リウスキヲ憤テイフ。子自矜生長邯鄲裏。邯鄲ノ城ノ南ニ生レタ。遊俠子ノ舅ダナビガ。他國出テモ常々自矜ト。千場縱博家仍富幾處。報讐身不外。千場トリコモコデモ錢ヲラシズボレヒ。各ビナク報讐人ヲコロレ。テモケルト云フ。セヌ。宅中歌笑日紛紛門外車馬如雲。アソブサテ。遊俠子大勢集テ。歌ツ。笑ツ。毎日々々紛々ト。サワイ。未知肝膽向誰是。令人却憶平原君。イル門外歷々ガ雲ノ如ク大勢集テ。モテハヤス。未レ知肝膽向誰是。令人却憶平原君。カヤウニ大勢ノ中テモ。ワガ思フ。外。肝膽ヲ。ウナムケテ。ハナスモハコヌ。是ナント云ヘシ。肝膽ハ。九十九サレヌト云。今ノ世ニ一向肝膽ヲ。ユルスモノハナキ。昔趙ノ公子勝平原君が。食客ニモ。アトラヌ。ユライテハ。平原君が。ヤウナ。人がイタナス。ナゾ面白カラフ。趙ノ平原君。魏ノ信陵君。齊ノ孟嘗君。楚ノ春申君。四大名ノ男。タナヤ。君不見今人。交態薄。黃金用盡。還疎索。遊俠子。ガ云ニモ。今ノ交態。ツキ合。ウス。シイト云ハ。ヤツタモ。以茲感歎。辭舊遊。更於時事無所求。ヒルドフ。テ。交ルニタラスト恩フ。又。更ニナニモ望ハナ。且。與少年飲美酒。往來射獵。西山頭。少年人ト。美酒アリ。ノジテ。ナグリム。ガヨイ。

人日寄杜二拾遺

杜子美ハ唐ノ世テモト高官ニアイタラフ李輔國ト云者ガ謠言シタユヘ蜀ノ方へ行シが高適モ同ク蜀彭二州ノ刺史ヲツトメテイタユヘ浪人ノ子美ハ蜀ノ嚴武がセリテ成都ノ浣花溪ノ草堂ニイル時節ノ移リ替ルヲ哀ミ不遇ヲ憤リテ云人日題詩寄草堂遙憐故人思故鄉ラ人日詩ラ題レ○人日歲後七日ヲ入ト云成都浣花ノ草堂ニ寄スル遙此方が推量シ憐ム時節ノウツリカワルニテラレガ故郷ヲ戀レフ思フヤウニ定テ故全心ニアメラルギテアラ柳條弄色不忍見梅花滿枝空斷腸柳條梅花ノ枝ニナテアル面白アリソウナモノナレビ故郷ラ思フユニルニ忍ニ不腸滿レ枝空斷腸ラタツバカリテアルカヤウチニ景色ヲ故郷デニタナラバ面白カラフガ他郷ニテハ却テ思ヒノ身在南蕃無所預心懷百憂復十慮南蕃流サし者同前ナレ朝庭ノリガ身蜀ノドザヘ役人ト成テイルユヘ種ナル

政ニアヅカルフモナク。御諫メラ申上タイト思テノモ。南蕃ニイテハ  
空ク心ニイダキ。愁ニイルノニヤ。南蕃ハ蜀云。百千人上多手ヲ云  
日知何處。ソコトノ人曰ハ近クニイテサヘソモト行方アゾブ  
一卧東山三十春豈知書

登古鄴城

卷之三

劍老風塵ニ東山高臥ハ晋ノ謝安ガ故事○吾モ東山ニヒキコジテイタキハ大抵デハ田ノイト上高クカニテイ  
老ハツルハサン龍鍾還天ニ一千石<sup>キヨラ</sup>愧爾東西南北人<sup>ハ</sup>龍鍾ハライボレト云々トシヨルニテ  
子ナシヤ<sup>ハ</sup>龍鍾ハライボレト云々トシヨルニテ漸ク郡主ト成<sup>ハ</sup>  
テ<sup>ハ</sup>平石アイルハ愧イフデヤサタノ祿ニツナガレテ思ヤウニアリビアルク<sup>ハ</sup>モナラヌ  
ソコモトノヤウニ東西南北ラ自由ニアルカレルハラヤナレニキヤ。礼記益也東西南北人

韋員外家花樹歌

胡笳歌送顏真卿使赴河隴樂府

顏ハ氏眞卿ハアガメテ云。城西ノ河隠ノ御用テ。使ニユクヲ  
送ル詩テ。胡笳ハニビスノ吹モ。今中國テヘ吹カメヒノナヤ。君不<sub>ヤ</sub>聞。胡笳聲、最悲<sub>レ</sub>  
眼。胡人吹<sub>ト</sub>。胡笳ヲキク處ハエビス國ナヤ。コレラキイテハ悲ニテ。故卿ノ恩ヲ生スルモノナヤ。コナタモ今胡國ヘニカル。成定<sub>ミテ</sub>。キカレルテアラウト。サキノ悲ニラ思ヒヤリテ。アヤウテアラウト。胡歌ノ歌ラ作テヤル。胡笳ノ曲ハ樂府以來。悲イニテツクルサテ。胡笳ノ悲ニラキヒ立テ。惣体吹モノトキモカナギトキナガラ。胡笳ノ聲ハ別シテ。哀レナソレラ吹クモノハ上云ハ此系鼙耳ハアカグロイヒゲ。綠眼ノ目ノラチクボンタキライスル。都ニミナヌ者

崔五丈圖屏風賦得烏孫佩刀

李頌

崔氏五丈ハ朋友ヲアガメテ云コア方ノ殿ヅケキヤ屏風ニ繪ノ書目アルヲ入々タワニテ  
賦スニツイテ西域ノ烏孫王ノカラ佩テイルヲ賦ステアル烏孫王ハ西域ノ主人ヂヤ  
兩刀刃可レ吹レ毛錦爲帶モラス鳥孫王ハ不鬪常住大小ノヤウニアタフリノ歎ヲ佩テイル長刃ト  
一ハ吹毛ト云ヤウナ名劍テ佩ル処ノサドグラナドハ錦ヲ以テカサツテ  
アル〇又ノ説云烏孫王ハ錦アリノ握中枕宿穹廬室馬上割飛蠅塞カイサイ穹廬室ヘ  
骨ヲ等々佩ラシル也イフ

答張五弟

王維

ク作テ。天井ヲ左ク張テアルヲ云。穹廬室宇テイテ。フダレ枕モトニ劍ヲ置時々ハ馬ニ乘テ。蠍蟠塞アタリ出テ。割飛セキリトバシテカリナドラスル此三句烏孫王ガフダシ劍ヲナリヌ體ヲ云。天井ヲ左ク組ニ穹ノ字ヲツケル穹廬室ト云トキハ主人ノ子ドコロノコニナル。○蠍蟠腰ノホソキ蜂ノ名。地形ケソシキ。ヨヒ似矣。執レ之翫。翫誰能前氣凜清風沙漠邊。コヤウナ名劍ヲ持テイレ。龜瓶火モナドモ。ヨリツカスト云ガ。實ニシテアラウ。氣也。磨用陰山。凛然下。ヨク成キ。下ト云出テモ恐ル。ハアル。其勢兵。沙漠ヲ。清風ガ。キ。ク如ク。手ヤ。一。片玉洗將。胡地獨流泉。ラサテ此劍ヲ。トグハ花陰山ノ玉ノワレテ。トギタテル。ナギヤ定ノテ。佩ノ字。主人屏風寫奇狀。鍊鞘金環嚴相向。左アラン。右サヤ。右ノ方ニ劍ヲ持テキ。アイフ。主。人。屏。風。寫。奇。狀。鍊。鞘。金。環。嚴。相。向。ノト相向テイル。鍊鞘ノテツヅクリノサヤ。金。ツクリノ環ヲツケヌキミ。回頭。聰目。時。一。看使。予心。在江湖上。本リ。烏孫王ノ繪。エテ。並テアルユヘニ相向アト云。テアル。回頭目ヲトニテミアイレ。此刀ヲサレテ。世界ヲ。カケテ。ワツテ見タ。テアル。回頭目ヲトニテミアイレ。此刀ヲサレテ。世界ヲ。カケテ。ワツテ見タ。テアル。回頭目ヲトニテミアイレ。此刀ヲサレテ。世界ヲ。カケテ。ワツテ見タ。テアル。回頭目ヲトニテミアイレ。此刀ヲサレテ。世界ヲ。カケテ。ワツテ見タ。

能來相徃還世間一通リノ者ハ、ニセ舟八所存ヌナケレバ、ソコモトハ、  
そがモノズキヲ能ク知テ、ナル、ユヘ時々コザレ

孟門行 樂府題

崔顥

孟門ハケワシニ山テ世間テ。孟門ヨクレニウトイト云意テ作タ此詩雀顕カ初ノ程ヘタモレウ云タ人方  
諺、言ニ逢テ勿掌ナ見ハナレタゾニテ雀顕モイカウ難義レタユヘ他ニヨツテ。實事ヲスグル

銜黃花扁羽傍簷隙  
三公トナルベレト云テ。カキケス如クニウセタ。四代左ガラ。三公ニ成タト云ア。故事デ。今モ黃雀ガ人ヲ畏レズ。簷ノ間ニキヤント來テイルト。本ト擬報君恩<sup>セド</sup>如何<sup>フ</sup>反彈射<sup>タマシル</sup>モトコノ黃雀ノ。黃花ヲ御<sup>テ</sup>クルノハ君恩<sup>ヲ</sup>報<sup>ジ</sup>サズニ反彈射<sup>タマシル</sup>ゾ。コノ方モ雀ノ如ク。御恩<sup>ヲ</sup>報<sup>ジ</sup>タイト。親<sup>シスル</sup>文<sup>ノ</sup>諱<sup>ニ</sup>ヒキ出サルハドミタゾ。射字<sup>シヤ</sup>テル時。金声<sup>ササシ</sup>立原<sup>ヒロ</sup>。金罍<sup>カク</sup>美酒<sup>ミツ</sup>滿座<sup>ムツ</sup>春平原<sup>ヒナ</sup>。愛才<sup>ヲ</sup>多衆賓<sup>ヲ</sup>滿堂盡<sup>シ</sup>。是忠義士<sup>也</sup>。何意得<sup>ハ</sup>有讒諛<sup>ヲ</sup>人諛言<sup>ヲ</sup>反復<sup>那</sup>可<sup>ト</sup>道能<sup>ム</sup>令<sup>ム</sup>君<sup>カ</sup>心<sup>ヲ</sup>不<sup>ラ</sup>自保<sup>タ</sup>。十ワタナオラ變<sup>スル</sup>人<sup>テ</sup>賓客<sup>モ</sup>大勢アツリ。満座<sup>モ</sup>ギハシク。主人金原君<sup>ノ</sup>皆忠義ノ士<sup>也</sup>。有<sup>ト</sup>恩<sup>テ</sup>イタニ思<sup>モ</sup>ラヌ。諂諛<sup>ノ</sup>人<sup>ガ</sup>諛言<sup>ヲ</sup>トハ<sup>ア</sup>反復<sup>サ</sup>リ。満座<sup>モ</sup>大勢<sup>アツ</sup>。座敷中ノ人<sup>が</sup>ウモ云フニハレタ。上手<sup>モ</sup>モノハドナキウタ。頼モトイ君<sup>ノ</sup>心<sup>ヲ</sup>カワルヤウニスル始終<sup>ヲ</sup>。保チテ小セヌヤウニスル<sup>ヲ</sup>。保チテ小セヌヤウニスル<sup>ヲ</sup>。保チテ小セヌヤウニスル<sup>ヲ</sup>。以下ノ四句比興<sup>テ</sup>。桃李<sup>ヲ</sup>根株<sup>未</sup>固<sup>カラ</sup>。何轉移<sup>北園此頃</sup>新<sup>タニ</sup>桃李<sup>ヲ</sup>

贈喬林

張謂

植テ未タ根本モカタラヌニアチコニウガルト云フデ。韓詩外傳ノ字ナヤ成陰結實君自取若  
木ヲユルスラ久シク養育セ子バ大木成テ用ニハタヽヌ  
問傍人那得知ヤウが用イトガ君ノ心アルトテ外ノモノ相談スルニ及バヌ外ノモノ知タレテハナリ  
贈喬林一  
張謂  
及第二都主テ落第レアレビナニ正去年上策不見收今年寄食仍淹留去年文  
思ス酒ヲキテイル大器量ヲホメテ云章ヲ書アダキテ不見取トリノアダラレス今年モトハリ  
ヨリナドノ处方、ツテ寄食レ滯留レテイラル羨君有酒能便醉羨君無錢能不  
憂坐席テ作テヤツタモノニ直ニ咄ラスルヤウニ云カナル世間ノ首落第スルト酒ナドモメツタニノムガソコモ  
トハナガフテヨク酒ニ醉テイラル落第セラレタコトユヘ三錢モアルイケレビソレヲナニ凡思ハレス  
如今五侯不待客羨君不入五侯宅今五侯ノ歴々漢ノ五侯トハ達テ賢人賓客  
如今七貴方自專羨君不遇七貴門七貴ノ外戚ハ威勢カラ専ラニレテイレモソクヘ  
呼テサヘ丈夫會應有知已世上悠悠安足論五句ナダグ舟ヌテ云レ名ガウラヤミヤル  
方カレヌテクレルモノガアルモノ半ヤ世間キノ通リラチアカヌラヒ立ルニ及ヌ

湖中對酒作

湖中ハ南方ニアル。湖中ニ旅宿レテ、亭主夜坐不厭。湖上月盡行不厭。湖上山シ湖ヤ  
ヒ面耳  
ト云ノア出シ。夜ノケテ。湖上ノ月ヲ詠メタノを書。湖上人。眼前一樽又長滿。心中萬  
山ヲカケアキ。酒ヲクレタユヘ不厭。退屈セドクタビレモヒス。眼前一樽又長滿。心中萬  
事如等間。又亭主人フタノ酒ヲノセラル。心中萬事平生ナニヤカヤ。色々ノコト  
餘石濁醪數斗應不惜。タニアシル氣モアル。イト思テ。此方モ主人心ヲカヌ。此以下主人  
ノ辭。即今相對不盡歡別後相思復何益。今相對シテテウキ。ユルく歡ヲ盡シテ。  
酒テモノレ。明日三毛別レテ後テ。茱萸灣頭歸路。賒願君且宿黃公家。明日茱萸  
ボウ残念三思テモ役ニタ。又カシテ。歸ルト云ハル。ガイカニシテモ。ザニ子羊。ドフヅナラ。父。父  
處ヲ。黃公ノ酒店。手ヤト思テ。トニライ。黃公。酒店ノ。世說ニリ。風光若此。人不醉參差喜。負  
東園花。花ニテムクト云モノ。手ヤト主人ノ。六ハルガタジケナイ。アアル。

### 城傷曲

王昌齡

古イ題ナ。城下分。野外三出。射殺空營兩騰虎。迴身却月佩弓鞬。其足アラス  
ク。タ力ナド。射擊也。カフニカリ。射殺。空營。兩騰虎。迴身。却月。佩弓鞬。時分ハ秋ナリ。風分シカ。不  
カリヨシテ。カヘル。腸カラニル體。射。殺。空。營。兩。騰。虎。迴。身。却。月。佩。弓。鞬。ア草モニツ白テリ。孤鬼カ  
騎。テ。カケ。ウル。カリ。射。殺。空。營。兩。騰。虎。迴。身。却。月。佩。弓。鞬。馬。鷹。郡。鄆。城。アタリ。ム氣。象  
スル。ヨイ時分。ナ。射。殺。空。營。兩。騰。虎。迴。身。却。月。佩。弓。鞬。モ。九。カリ。山。ノ。酒。ノ。

### 洪州客舍寄柳博士芳

薛業

洪州旅宿二日。柳公博大官。名芳。上人。去年燕巢主人屋。今年花發路傍。  
处兵亂。立念故鄉。方。エ。リ。タ。イ。ト。云。ノ。作。テ。ヤ。ル。也。去年燕巢主人屋。今年花發路傍。  
枝共亂。時介エ。ミ。バ。メ。遠。イ。处。カ。ラ。キ。テ。ヘ。ノ。家。難。ア。イ。ル。ヤ。ウ。主。人。家。ア。イ。テ。  
枝今年。モ。又。路。傍。ノ。ミ。チ。バ。タ。ノ。木。タ。枝。花。ノ。サ。ク。時。分。ニ。テ。故。鄉。カ。ヘル。モ。ナ。ラ。ス。  
舍。モ。フ。コ。ト。レ。テ。三。年。他。國。ノ。客。ト。ナ。ツ。テ。  
不到舍。故。鄉。家。立。ル。モ。ナ。ラ。ス。舊國存。込那得。知。子。立。生。ま。ノ。イ。ル。ヤ。ス。死。タ。ラ。シ。レ。ス。胡

塵。一起亂。天下何處。春風無別離。

兵亂。天下。中。ド。コ。モ。ガ。モ。サ。ワ。ギ。立。テ。世。上。一。同。二。離。

別。ブ。レ。テ。ウ。ロ。タ。テ。イ。ル。デ。ア。ラ。フ。是。非。モ。ナ。イ。フ。ダ。ヤ。

### 春江花月夜

張若虛

陳后主。學問。不。キ。ユ。春。江。花。月。上。文。春。江。潮。水。連。海。平。海。上。明。月。共。潮  
字。テ。作。リ。タ。ア。タ。モ。ナ。ヤ。主。意。ハ。絶。句。モ。ソ。ト。ギ。春。江。潮。水。連。海。平。海。上。明。月。共。  
生。成。平。ア。カ。テ。ツ。ア。ク。九。海。上。ノ。明。月。漏。ノ。シ。九。時。介。潮。ト。芸。イ。ヅ。ル。テ。ア。ル。灔。灔。隨。波。千。萬。里。何。  
處。春。江。無。月。明。灔。灔。水。光。リ。イ。ウ。ツ。ロ。ウ。ト。キ。ラ。ス。ル。ト。エ。ン。イ。ト。月。影。カ。波。隨。イ。移。リ。テ。江。流

宛轉遼芳甸月照花林皆似霰  
花ノアヒタウテ江水ノワカレタ小河底が宛轉シグツテ  
元つ芳甸郊空裏流霜不覺飛汀上白沙者不見  
城下分レ西出月花林ノ梢ヲテラシテ皆アラレモウニ  
外ノイニナル地月光リノ白イト沙ノ白江天一色無纖塵皎皎空中孤月輪皎々半ラクヲ  
トツ成テミヘワカヌ

三テクハレキツテ外ニルギモノモナリ。孤月ト云ソスレ月アキラカニ天ト。江畔何人初見月。江  
江水トクツロイ合をサカリトド君ナ名キラタモノ空中ニモナリ。孤月輪カリギヤ江畔何人初見月。江  
月何年初照人月ヲミ初。江月ハツト年カラハナシレ初アルソ人生代代無窮已江

月年年望相似ナク江月昔モ今モ同シテアル不知江月照斯人但見長江  
送流水江水ノ海流ルえ見ル義下亨。實ハ江水ノ流レテカユラヌ如ク矣トナシ。白雲一片去  
悠悠青楓浦上不勝愁。愁チヤウドアノ如今アラタ思頗リニ哀情力起テキテ。青楓浦上ナ  
ミテニテ半悲アラタクル

○不勝去翁イよヒ誰家今夜扁舟子何處相思明月樓誰家ソ誰人ゾトス。人  
人分ハカリムナナレ故鄉ヲナレテイ。舊故鄉ヲコイレク思。故鄉アリ  
女房在トセリゾコイレカ。各カイ相思テアラウ。樓火中ノイル處アリム

離人粧鏡臺。ナシ高オウケテ可憐ノ義夫別レテイ。離人粧鏡其革ノゲリタベヤ五戸簾中  
ナシ月夜カ徘徊サレコニアラナニ。度ノコラ思ヒタスアラフ

誰家ソ誰人ゾトス。今夜小舟乘テ出夕  
可憐樓上月徘徊應照

卷不去擣衣砧上拂還來婦人イル五戸簾ナド月イサヌ。ミルライセ思テスダレテ。夫  
恩ノ拂還來の愁思婦月ノ光リ。此時相望不相聞願逐月華流照君情ヲ云。  
夫ヲ思フ人情甚シキユニ。卷キ拂フナリ。此時相望不相聞願逐月華流照君情ヲ云。

ヨヤウナ月ノアキラカナニツイナ。男女多分イ相望テ。通路モす。相聞レ  
ナシモナエドフジナラ八月影ヲ逐テドツチテ。闇中ノ女ヲミヒタモナロ。鴻雁長飛光不度魚

龍潛躍水成文波ナド立カミル。又說春ノツバハ歸雁ナド育ノヒ方リノカ。年全夕カ

光リワタヌガルニミス。魚七月ノ生ノアルウチハニ躍ル。影モナク水ノノ魚ナド。人草ナニスヲ早田テ。  
カミタガ夜ヲタヌ。ヨカ潛リテミス。モサビレテギヤ昨夜間潭夢落花可憐春半不還

家ユウモ間潭アタリギ。花ガチタト夢ヲミタガ。コトレ春ノカバナ。故鄉カヘアモナラス。江水流春去欲盡江潭落月復西

斜欲盡かヒレテラウチ。江潭明月。西方冬ナテ。夜アケ成夕斜月沈沈藏海霧碍石瀟  
湘無限路。隔テ名九ナレ。雁羽ノアル。往來充。故鄉ノ遠。碍石ト瀟湘。如。半方ガカヌ。不  
知乘月幾人歸。落月搖情滿江樹。コラ月ヲミルニアテハ誰。ヒ故鄉カアリタ。八月  
ノカタブキ沈タトカク。海霧。方ケレ。ミウチイ。碍石。北瀟湘。南。無限路。遠ク。不  
了タリホ。カエリレ。カエラス。人モ多カ。テ。月ノケルウチハ。カレラ。ミラ。思テ。スコヒ心モハレ。ナタノ空ヲ  
旱トガメ。月ノアキルトギリ。悲レ。イ情ガ起テ。ドコアミアモ。物哀ニテ。浦江樹ト花ヲアヒロウテ云

## 興宮怨

律萬

吳王夫差ノ跡カタモナ君不見吳王宮閣臨江起不捲珠簾見江水ノ宮殿  
 タナツクア悲ニテ作ル至極高ク江臨テタテアルニ不捲曉氣晴來雙闕間  
 珠簾ムコアノ江水ムラロスデアルセル日公高閣ア早ク潮聲夜落千門裏  
 テラスユナリ蘇臺ドナリホカリナドカ立テ石ス衛毛コラスヤウニチツヒタ  
 践城中非舊春姑蘇臺下起黃塵カニ廣イヲ云ヒテ大アト方モナケナリ  
 稚今惟蘇臺ドナリホカリナドカ立テ石ス非舊春昔ノ風景ハトツモナイシテ吳王ノ姑  
 月アライカテラサレタ人一人セナリテ九月八日吳王宮裏ノ人ナテラレタ

## 帝京篇

## 駱賓王

主意ハ長安ノ古意ト同レテ古意ヨリカタイ文字分リキミレタモユソバタケカヨイコレモ漢ノウワサヲ云  
 ナウニシテ當代ノ繁華ヲ諷スルジイテヘ不遇ヲイキドリテ云。又一說長安ノ古意ト似タモナリ初唐  
 近體ニ近ク長安ノ古意ヨリ文字モシツカリトレテテゾヨクギツヒリトシタ方アルシレユヘ唐ノ世ノ近體ニシカイ  
 古意ハルワレイ文字アレ唐ノ朝今キ手カイ此詩公、朝ヨリノ唐ノ世ノ古意ト此ノ詩ト少々ノ優劣ハアレ共前  
 漢ノ故事ヲ用テ漢ノウワサモヤウニテ實公當ハクダアツツナリ  
 先之帝都ノ云ヒタノ都ノ山河千里國城闕九重門懸ガニ十六山河がトリツワ  
 トアル其中ノ邦畿千里ハ御直支聖ヤ城闕ノ幸テ不覩皇居壯安知天子尊漢ノ高祖  
 禁裏ノコニル禁裏ノ一ノリハ九重ノ門カアル

都ヲタクル時高祖ノ夷狄ア征伐三出アレタアトテ。萬國同久未央宮上去廣大ト御殿ヲタテ高祖ノ歸平モ  
 フタツシ腹ヲ立テレタハ不覩皇居壯安知天子尊下云タマダアルゾラフテ云々天子ノ御座所ヲハ如斯  
 壯麗ニシテタ子公在鄉ノ百姓ナル初ア都出夕時天子ノ御殿ヲ見テアリガタイ思々。皇居帝里岐函谷鶴野龍山侯甸服  
 上句ヲウケテ四方堅固ナ體ヲ云ヒタク九闕ノ中ノ皇居山河ノ帝里東ノ方ハ幽谷闕左傳ナドニモアル通  
 リ。岐三陵アリト云ア三陵ノ中ハ騎ウキアル地ノ下鶴首トイフ分野ノ下ニ當テアル句中ニ對ヲ取テ東  
 ノ方ハ鶴首山上云テ都ノ目ジルニ手ノ山ガアル星ノ名モモル西ノ方ハ龍山ガ都ノトリツワヒテ  
 ナル天下ノ五服ニ九十九ハ邦畿千里ノ内が甸服甸服ノ外五百里が諸侯ノ手ノ侯服上云ニアル五緝連  
 影集星纏八水分流橫地軸漢ノ高祖ノ時五星ガ東井聚タ今モ天子ノ御サアル五星  
 水が流ル外ト半ガフテ格別ナーラエ空ニライテハ五緝連影五星ハ金木水火土ノ五星  
 ナヤ。纏八星ノイル處軸上云此世界ノモト大ナ輪ガ有アタグニテ。世界ガタラ多キアリノラクナリ秦塞重  
 樓椒房窈窕連金屋其ヨシニハ陰岑ト高クタチユビテ。ヲグラクミル五樓相對シテ。都アリ  
 天子ノ御座所連テアルノ漢官儀女中ノイル處三條九陌麗城隈萬戸千門平旦  
 壁ヲ椒ヲ以テ金ア温煖トキ。椒房ト云。其内ハ漢ノ天子ノ御遊興ナリ。離宮別宮主六ヶ處ホドアル。ケシユウナヨシニチャ桂殿陰岑對玉  
 開廣イテギヤ九陌ハ街九陌ノ小路アアル道ガ禁裏ノ御城通り。ツキカシテアル麗ハツキリ。峯又ケ

役所ガ有テ。武士カツメテイル。聞ヘホリモノヲシタキリ。モリニタキリ。蕭然ト。ラナソカニ番ヲレ  
テイ九〇壁沼ハ漢ノ世ニ有タトテ。大学校ノモワリニ池ヲホリ。寺ニ槐ヲタケル。大学校ニ聚テイル。書屋庄  
ハツレモ貧ナ者。國々カラ。品物ヲ持テ來テ。月ニ幾日ト定ミ。市ヲ立ク。メツタナモテ。入りコモスヤウ。モリニ池  
ネリ。寺ニ槐木ヲタケル。大学校ノカニニモナル。池ト云意。壁沼ト云コニテハコノヤウナ。キツトレタモノ。御殿  
ニワリニアルトテ。九〇漢ノ大学校。諸國ノ書生也。不自由ニナイナリ。中間ドフニレ市ヲタテ。銅羽沙  
通用スル。其市場ノワキ。槐木ヲタケル。壁ノヤウニカナラシテ。壠ヲ掘ラタク。其末ノ影聚ナリ。浮ギミル。銅羽應  
風迴金莖承露起。銅羽上。禁裏裏ノ西御門ナトキノ方。モチコノヤウ。銅ア鳳凰ノ形ヲコシテ  
ノモトホソニシテアルユ。クルト風ニ應シテ。廻ルヤクニ見ユル。タ天ノ第一人。モリ  
ノチイ处。露ヲ取テ。丹藥ヲヨルトキテ。銅柱ヲツト高ク立ツテ。校丈天祿閣習戦昆明  
仙人蓮ノ葉ヲモタセテアル。ヒテ金莖。承露盤上。天子トヨキノウ。高ク起リ。校丈天祿閣習戦昆明  
水。学者ヲアツメテ。書物校合ヲリセリ。所ノ天祿閣。アドモ。御殿近クアリ。漢ノ劉向が故事。チャ  
水。督戰上。漢ノ武帝時。昆明國上云。水國ヲ改クトキ。大ナ池ヲ掘ラ。舟軍ヲ。督戰。朱即抗

平臺黃扉通戚里 朱邸大名ヤシキ。平臺ハ東宮様ナド。去ヤウチ。親王方ノヨリ十サレル處ナシ。抗  
ノキガ抗ナシ。コジハ大名ヤシキ。カキレシテ。親王方ナ。御殿少モラトヲヌト 平臺戚里帶崇墉  
云々。黄扉ト云々。宮殿ノ門ヲ。黄ニスルニ。黄扉ト云々。黃全德アル 平臺戚里帶崇墉  
ノ。毎方ノ。御一家ハヨリ出。崇墉高塲。天子ノラツイ。ギヂ。欠金。饌玉。待鳴鐘。平臺戚里  
之方ナ。感里ノ家方ニ。通し用アル。ヨウタス。モル。ソロイヒ出ス。欠金。饌玉。待鳴鐘。平臺戚里  
上田ヒ。炊金。上云。食ノリツ。ナ。饌玉ト云。八料理ノ。 小堂綺帳三千戸大道青樓十二  
子シライレタ。大勢久ガイニヨリ。鐘キル。待テイ。食ノアリ。小堂。小堂。小ザキノ。其小ザキ。ガイク。キリ。シキツアリ。出ロ。 小堂綺帳三千戸大道青樓十二  
重。多クテ。三千戸ホドアル。大道ヲ望ム。其中ノ青樓。ナドガメト高ク建ツアル。 寶蓋。雕鞍。金絡。馬蘭  
牋繡柱。玉盤龍。寶蓋ハリツ。ハナキス。ガサノ。キス。ガサノ。カケ。雕鞍。ナリ。モノラシタ。クラ。金バグナド  
キ。兩方ヘタナル。處ノ柱ヲハヌ。イモノ。ドシタヤウニ。彩色。ヒヤル。窓ノ柱。モツウ。 繡柱璇題。於壁映  
秀出テイル。其キリ口。チヨ。ノ。方。象カミラノ。ヤウニ。盤龍ナドガメ。コレ。テアル。 繡柱璇題。於壁映  
錦金鳴玉王侯盛。ミ上ラウケテ。繡柱璇題。上云。父兄木ノ。ギリ。シガナ。テ。其本。白。玉ヲ以  
貴人多近臣。朝遊北里暮南鄰。王侯貴人。出頭。モナ。タ。テラキ。朝カラ北里。陸賈  
分金將燕喜陳遵。投轄尚留賓。陸賈。漢ノ高帝ノ時。南海ノ尉也。立丁玉トセシヘ。  
三百兩ツクレテ。手前八安車。乗テ。五人ノ子。ヨク。クル。メグツテ。酒ヲノシテアル。イタ。陳遵。人がクル。上日酒モリ  
ヲレタ。クレ方。歸リ。ソウナルト。其人ノ乗テキタ。車ノ轄ヲヌイテ。井戸ノ中。ハナ。ケヨシ。カエサナ。ダ。コノヤウナモノ

モアル。燕喜ト云ハ。酒  
モリシテ樂ム。

趙李經過

趙李ハ誰ナサス尼ヒレス阮籍カ詩ニ趙李ノ文ナガアソシテ用テ漢書ノ外戚傳ニ李氏ト

モリシテ樂ムト  
趙李經過密蕭朱交結親丈牛ガアルソラ用テ漢書ノ外戚傳李氏ト  
趙氏ト中タヨクテゾレヲ經過密也ト云綿密往來シタフガアルノ蕭育モ哀  
帝ノ時執金吾ノ官ニ御史大夫朱博ト云モノトシゴク中ダヨタツタ  
丹鳳朱城白日暮青

牛糺憶紅塵度。丹鳳朱城、禁裏ノ御城ヲ、方ヒリツバナ朱ニ  
糺ノ憶ヲカケタ、車ニ乗テ、塵ヲケタテ、通ル。俠客金彈垂揚道。  
昌帰銀沟采桑各。俠客モガ、金彈ヲサシハサギテ、垂揚ノ道ノ方アリモニモアリ。美矣ノイル方ニ。

娘妻金金打落子母ユク道ヂヤ。娼婦太ドガ桑ヲトリニ田ルニモ桑ヲ入ル籠ヲサギル鉤ヲ銀コレ之ニエアリタハナフ。娘家桃李自芳菲京華遊俠事輕肥。桃李ハ美女ヲ手合テ云。

トテ、八自然、色香モ、ウルワシイ。○京、遊侠子正巳。延年、カ兄弟雙飛入羅敷、使君千騎歸。

李延年ガ李夫人ト兄弟レテ禁裏ヘアガルヲモワキテノ三テイル〇羅敷ノ曲ニアル使君ト云ヤソナウレキナドノサガ大勢供マワリヌシテ歸クモアリ使君ハ殿様ト云ホドノノギヤ〇羅敷ハ秦氏ノ女ナリ羅敷ガ桑ヲト

リ出々時。趙王が見て。手前ノ所有ヲアカシテ。作タ詩ニ使君ト称シ云タコ。桑ヲトル羅敷ノヤウナヨ中ヲイド三出セタ。其ヤウナソクナ。大名ガ大分カ元。同心結縷帶連理織。

成衣。同心織縫帶ト云ハユリカアナニキミセヒノ事也。市在上ムスニテサリニサケル互志ヲ  
同フシテホドウヌト云意テ。表シタモノ矣。織成ト云ハ名目字テ。羽織地帶地ト。チャウドテアリ立タガ織

成田山新勝寺  
春朝柱尊  
形手モウニツケテ、ナマコ、デアル  
百味秋夜蘭燈  
春朝柱尊  
形手モウニツケテ、ナマコ、デアル  
百味秋夜蘭燈  
燈九微  
桂苗ノ  
スル  
朱東一、蜀  
安  
リムナ樽入テ置酒モ自樽アレ、百樽アガラ、味ガ別々アアル蘭燈ト云々

蠟燭人方、ヨリ九微、ハ蠟燭立ト。タリコニモコモトモ、酒ありテスル。 珊瑚不描

清歌寶瑟自相依。翠幌珠簾中。モヒトヨリハイス。心ス男トメトナガ。歌ヲ能クタフモノハ。公ミヨク瑟ヲモガツイナイル。ウタイテアモ。吉方ナカイト云フ。不自由ノコガ

今且論ス三萬六千是寧。知四十九年非遊俠子尼ガ常ニ云ニモ百年ノ内八日アモダナリ。ナニイ常住アソビテアイン此は是ナヤ此ハ

非チャト云ニ氣ハツカヌ。五十二ノテイキテモ四十九年ニテノ非ヲワキ、ヘルヤツチ者ハ  
古來名利若浮雲ノトトコト也。起レテクル〇四十九年ノ非ヲ知ルハ遽伯玉ガ故事ナリ

人生倚伏信難分チ古來カラ人ノ求ムル名利上云々ノハ浮雲ノ如ク定リナシモ全ヤ○浮雲公論語ノ字。老子禍兮福所倚福兮禍所伏トアリ○人ノ生涯ト云ハ福ガ禍ニシテアリ。禍

始見田竇相移奪俄聞衛霍有功勲  
武帝時文宣

相ヲ罷ラレッテ勢ヒヲ失フタ〇田蚡ハ景武ノ同母弟也。始メノ間々カクカツタカ。武帝ノ御即位オサレテカラ。田蚡力大臣ニテ成テツイ六竇賈等カ。勢カヒヲ奪ミテヒウタト云フ。ガアル〇衛青。字仲卿。鄭李ハ奴。衛俎。ガ子ナリ。衛俎勝ノ衛子。

夫武帝ノ后テ衛青モ車ニリ。將軍ニ拜セラレテ。匈奴ヲ討々功ヲ以テ。長平侯ニ封セラレ。霍去病ハ衛青ガ姉ノ力。兒カ子トテ。コレモ匈奴ヲ討テ。冠軍標騎將軍ニ成リ。衛未<sup>タ</sup>厭<sup>アセ</sup>金陵<sup>ノ</sup>氣先<sup>ツ</sup>開石<sup>ク</sup>郭文<sup>ハクノ</sup>未厭ト云。

青二ノストラヌナウニ成タレモ観イモノが體ニテモイモノニ成タスレハ

コレモ沙丘テ死ニテ埋ルトテ塚穴ヲ掘テ三夕レハ右ノガラフトガ出タ其ノ銘ニ  
不憑其子止靈公奪我里ト有名モサキタラヨミ理メシ靈公ト謚作ルユダ定ムル  
朱門無復張公子灝

亭誰食李將軍 漢ノ武帝ノ潜行上テ。夜アソキスルヲガスキテ有タ。役人ガトガメルト。張公子ト云モノ。ナヤト云テ。凡ルカレタ。張公子ガ勢ヒ衰ヘテカラ。武帝ガ役人ニトテラ。迷惑セラ。

タフガアルの漢ノ李廣カ將軍ヲシメラレテ。供ノ一人ツヒテ酒ヲノリテ。アソヒトガラス。日ガクレハ。瀧亭ニキタハ。瀧亭ノ役人。酒ニ醉テ。大ニカリ。トガメタハ。供ノモノ。李廣將軍デザル。慮外ラスルナト云タ。尉カミヤウ。今ノ將軍尚不  
得夜行。何乃故也。上云テ。李廣ヲ相顧。百齡皆有待。居然ト居ナガラ。三ツ桂枝芳氣已銷込。柏梁高宴今何在。

春去春來苦自馳。爭名爭利徒爾爲。李夫人ノヅカ。ニセラレタ。帝モコトノトイタ。思召テ。群臣ヲ集メテ酒モリラセラレタ。サカシナーデアリソラスガ。今ヘアト方モナクナリコノヤウ。春去テ。來年ノ春クル如クイ。翁ハシク。馳行クヤソアル。ソラモ。氣カツカズ。各ノ争イ。利ノ争フハイラス。久留郎署終難遇。空掃相門誰見。知武帝ノ時。アタミ。白髮成タ者ヲニテ。其方公トゾレノ時。爲即ト。云レタハ。臣公文帝ノ時。即ト十九。文帝ハ文ラ好ミ。武ヲ好ム。宣平帝ハ美ヲ好ミ。臣ガ貌醜。陛下少ラ好ミ。是以テ。三世不遇。上云武帝。基言ラ。感シテ。會誓ノ都尉ミサレタ。顏駒ガ故事キヤ。曹參齊ノ相ト十九。魏勃上云者。曹參ニアタク思。正。見方ナラヌユ。早旦ニラキテ。下役舍入ノイル。門外ヲ掃除シテ。ヨリノレ。又ソニテ舍入カ惟シテ。ナビソヤクニスルト云タレハ。魏勃方云ヤウ。相君ノ御目ニカタク思。尼ツアガナニヨツテ。此ノヤソニレテ。イクト云タレハ。金豆入がシテ出テ。曹參ニアハシ。下役入ノ舍入威タの顔駒。武童。收立テ。魏勃。門ノ掃。立身ノ分。今ハ誰見哉。ク五者方ナイ。當時一旦擅繁華。自言千載長驕奢。常多喜。十年。コノヤソニ。傲。イクト云テ。イク。生羽翼。須臾失浪委泥沙。大魚ノ浪ラ失テ。泥沙ニ委スル如クイ。セリキモ。ユカヒヤウ。メニ。

逢王黃雀徒巢挂青門遂種瓜。漢成帝ノ時。謠曰。桂樹華不實。黃雀佳巢其巔。上平ノアル。果レ。且漢ノ天下。奪タガアル。サクニテ。時代。定リハ。青門ハ。漢ノ時。長安ノ東門ノ名。アル。吉ノアル。果レ。且漢ノ天下。奪タガアル。サクニテ。時代。定リハ。青門ハ。漢ノ時。長安ノ東門ノ名。アル。平。秦ノ時。東陵侯ト。大名ノ有タ。秦ノ破レテ。漢ノ世ハ百姓成。青門。瓜。タナミ。大名。アテキタ。黄金五都。平。秦ノ時。東陵侯ト。大名ノ有タ。今ノ者。カノタナ五。故ラ引立サ。大名。多シ。者。分スル。新知無意氣。タモシ。恩フ。故人。涇淪。タクレテ。イクモアル。タモシ。恩フ。故人。有。涇淪。紅顏宿昔白頭新。脫粟布衣輕。故人。タモシ。恩フ。故人。涇淪。タクレテ。イクモアル。タモシ。恩フ。故人。涇淪。タクレテ。イクモアル。公孫弘ト。云モ。立身ラシタ。近甘ノ高質。行タラ。脫粟飯ト。去。黑米ノ飯。タクレタ。素絲ノ變スル。ケタ。近カ。羊ア。腰ニ金ガナイト。三元。賤。布衣ラキセテ。子ナセタ。コレ輕シジタ。方タチヒ。今ノ者。カノタナ五。故ラ引立サ。大名。多シ。者。分スル。新知無意氣。タモシ。恩フ。故人。涇淪。タクレテ。イクモアル。蜀多。文藻楊雄仕漢。乏良媒。昔矣哉。ヨリ。アソヒト。ナノ面白クモナ。歸去來。故卿カユラ。ノ。尉。韓安國。カ。罪ナチ。獄入。テ。イル。苗。甲ト。云。者。カ。アソヒト。ノ。辱カタタヒ。安國。カ。日。死灰獨不復然乎。ト。云。後。三。安國。カ。ユル。サク。ト。田甲。カ。ケラ。チ。レタ。○。翟公。カ。处尉。ラ。ヤ。タ。レタ。ハ。誰。モ。コヌニヨツ。ト。門外。可。設雀羅。ト。云。ナ。ノ。看。タ。後。テ。廷尉。テ。ル。人。ハ。チ。ク。ス。生。門外。ハ。リ。札。レ。テ。日。名。死。生。乃。知。交。情。貧。富。乃。知。交。態。貴。賤。乃。交。情。見。官。モ。取。名。元。ト。リ。シ。タ。ノ。揚。雄。ス。レ。タ。文。者。ナ。正。漢。成。帝。時。矛。媒。ガ。主。都。官。成。テ。イ。多。レ。真。卿。卿。モ。ナ。ガ。天下。名。モ。レ。タ。ガ。ラ。長。卿。云。ア。テ。正。誰。トリ。ア。ゲ。テ。ク。レ。ル。モ。ノ。ガ。ノ。揚。雄。ス。レ。タ。文。者。ナ。正。漢。成。帝。時。矛。媒。ガ。主。都。官。成。テ。イ。多。レ。真。卿。卿。モ。ナ。ガ。年。不。調。幾。遭。迴。汲。黯。薪。逾。積。孫。弘。閭。未。開。誰。惜。長。沙。傳。獨。負。洛。陽。才。十。

東方朔が三冬半習學問レタヒ父文立用立ツヤウニテリニシト。自慢シテ書畫ア出シタハカワリ者ギヤ上有テ。名出サセ名。十年不調トハ役替モセ。遺廻トケニジキ。ガニテアト。アトギリスルヤウ。チキガアヌ。汲黯始列為九卿。公孫弘。張湯。為小更已而弘至丞相。湯至御史大夫皆歸。同列ナリ。黯腹ヲ立テ見武帝曰陛下用羣臣如積薪耳。後來者居下云々。タガ今ノ天子イヨミツ。アリ。器量アルモノ勿ニ成テ名。○古ノ公孫弘。東閣ヲ開テ賢者ヲアツタ。名。今ノ公孫弘。賢者。云招々テキナ。○賈誼。長沙ノ人。傳ト成。○流サレタ。カ度。名。カモサレタ。

足利。賈誼が如ク。洛陽ノオノ得テ。レバ。尼誰レトリ。ノクモガナ。ノ

### 餘杭醉歌贈吳山人

丁仙芝

餘杭縣ノ名。仙之が餘杭ノ令。よテハ。吳少去。無官。曉。帳。紅襟。燕。春城白項。鳥。只來。梁上語。者。下役。五九。イカト。入ハ。セ。イ。ト。上。キ。ア。作。ア。ア。ル。不向。府中。趣。上。城。名。ス。シ。ノ。白。イ。鳥。ガ。終。日。早。ア。イル。コ。ノ。方。ノ。府。中。役。全。九。イ。カ。ト。入。氣。象。高。イ。鳥。ア。イ。ヤ。ム。ト。不。向。有。城。頭。坎。坎。鼓。聲。嘈。滿。庭。新。種。櫻。桃。樹。桃。花。昨。夜。撩。亂。開。當。軒。發。色。映。樓。臺。三。城。頭。大。鼓。立。鼓。坎。坎。鼓。聲。嘈。滿。庭。新。種。櫻。桃。樹。桃。花。昨。夜。撩。亂。開。當。軒。發。色。映。樓。臺。三。城。頭。大。鼓。立。鼓。坎。坎。鼓。聲。嘈。滿。庭。新。種。櫻。桃。樹。桃。花。昨。夜。撩。亂。開。當。軒。發。色。映。樓。臺。三。城。頭。大。鼓。立。鼓。坎。坎。鼓。聲。嘈。滿。庭。新。種。櫻。桃。樹。桃。花。昨。夜。撩。亂。開。當。軒。發。色。映。

七言古終

二札  
長安川口市中

井序

卷之三

